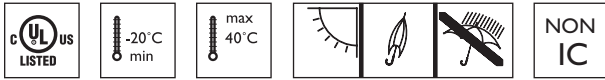


SkyRibbon

IntelliHue Linear Direct Powercore Housing (UL) Flanged / Flangeless

Installation Instructions

Instructions d'installation Installationsanweisungen
Instrucciones de instalación Istruzioni per l'installazione
Installatie-instructies インストール手順 安装指示



www.philipscolorkinetics.com/support

SkyRibbon Linear Direct Powercore power supply needs to be removed to fit up through ceiling opening

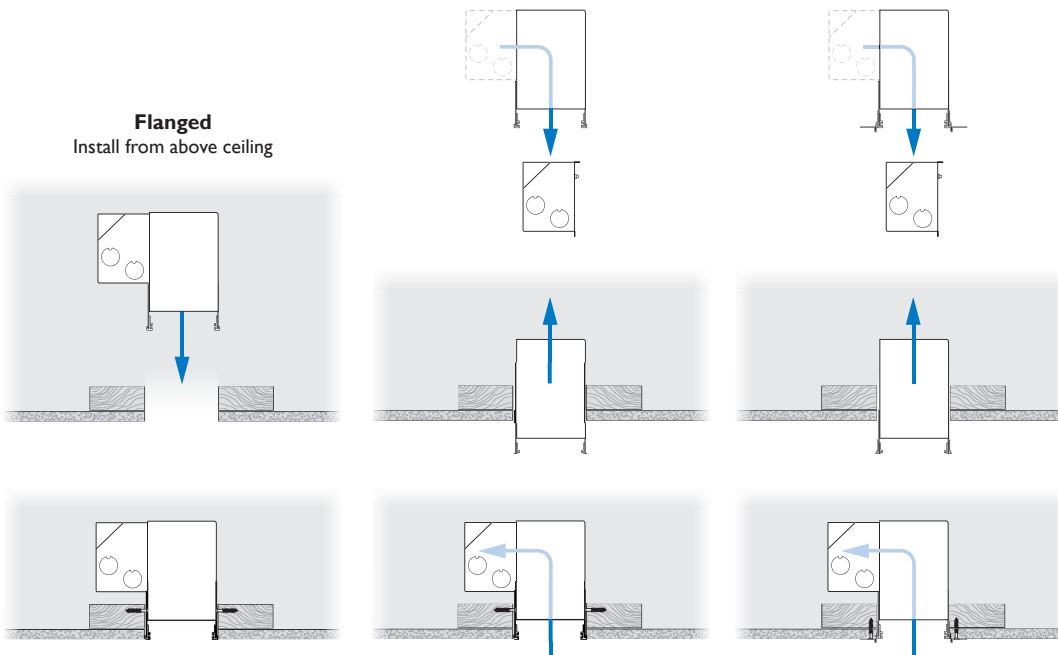
Le bloc d'alimentation du SkyRibbon Linear Direct Powercore doit être retiré pour pouvoir s'adapter à travers l'ouverture dans le plafond.
Entfernen Sie das Netzteil des SkyRibbon Linear Direct Powercore, damit es durch die Deckenöffnung passt.
Es necesario desconectar la alimentación eléctrica del panel SkyRibbon Linear Direct Powercore para instalarlo en la abertura del techo.
L'alimentatore SkyRibbon Linear Direct Powercore deve essere rimosso per poter essere inserito attraverso l'apertura del soffitto.
De stroomvoorziening van de SkyRibbon Linear Direct Powercore moet worden verwijderd om door de plafondopening te kunnen.
SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアを天井の開口部に通すには電源を取り外す必要があります
需拆下 SkyRibbon 线性直接 Powercore 电源，以通过天花板开口进行装配

Flanged or Flangeless

Install from below ceiling by removing power supply

Flanged Install from above ceiling

Avec embase
Installer depuis le
dessus du plafond
Geflanscht
Deckeninstallation
Con bridas
Instalar desde techo
superior
Con flangia
Installare da sopra il
soffitto
Met flens
Installeren van boven
het plafond
フランジ付き
天井の上から設置
します
带法兰的
从天花板上方安装

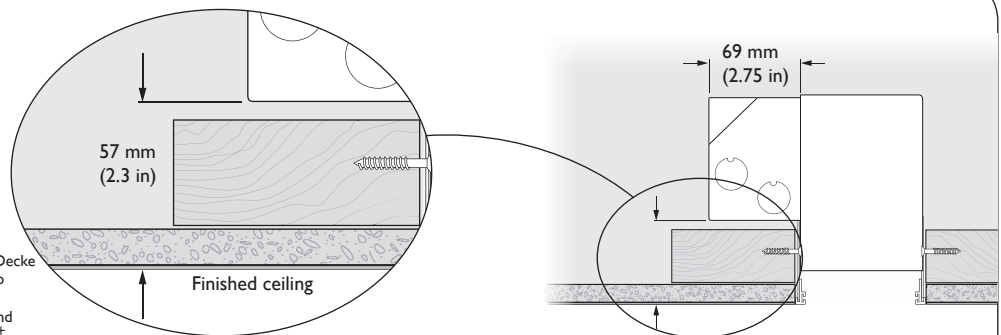


Avec ou sans embase
Installer depuis
le dessous du
plafond en enlevant
l'alimentation
Geflanscht oder
flanschlos
Installieren Sie
das Gerät an der
Decke, indem Sie
zunächst das Netzteil
ausbauen.
Sin bridas/con bridas
Instalar desde techo
inferior retirando la
fuente de energia
Con flangia o senza
Installare da sotto il
soffitto rimuovendo
l'alimentatore
Met of zonder flens
Installeren van
onder het plafond
door de voeding te
verwijderen
フランジ付きまたは
フランジなし
電源を取り外して
天井の下から設置
します
带法兰或无法兰
通过拆下电源从天花
板下方安装

Important clearance

Espace important
Einzuhaltende Abstände
Espacio considerable
Autorizzazione importante
Belangrijke speling
重要な点検
重要间隙

Plafond fini
Fertig gestellte Decke
Techo terminado
Soffitto finito
Afgewerkt plafond
仕上げ時の天井
完工的天花板



PHILIPS

SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore is installed end to end

Le SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore est installé de bout en bout

Der SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore wird in einem durchgehenden Vorgang installiert

SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore se instala de extremo a extremo

SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore deve essere installato da un'estremità all'altra

SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore wordt van het een uiteinde naar het andere geïnstalleerd

SkyRibbon IntelliHue リニア ダイレクト パワーコアは縦列に設置します 端対端安装 SkyRibbon IntelliHue 线性直接 Powercore

Installation example

取り付けの例 安装示例

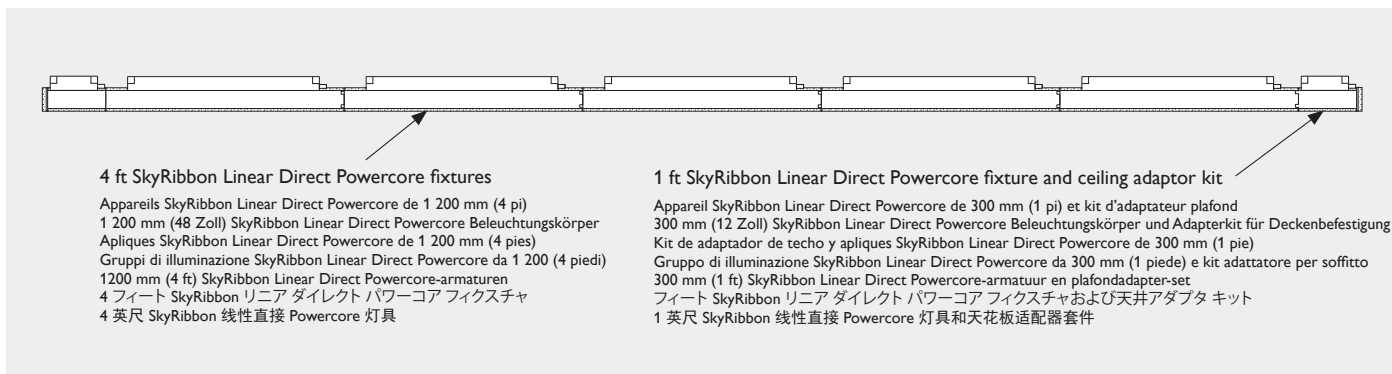
Exemple d'installation

Installationsbeispiel

Ejemplo de instalación

Esempio di installazione

Voorbeeld van installatie



Refer to SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore Product Guide for additional information on installation planning and configuration.

Reportez-vous au manuel du produit SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore pour obtenir des informations complémentaires sur l'installation et la configuration.

Umfangreiche Installations- und Konfigurationshilfe finden Sie im Produktführer des SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore.

Consulte el manual del producto SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore para obtener instrucciones detalladas sobre la instalación y la configuración.

Per ulteriori informazioni sulla pianificazione dell'installazione e la configurazione, consultare la guida prodotto SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore.

Raadpleeg de SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore Productgids voor extra informatie over het plannen en configureren van een installatie.

設置計画および設定に関する追加情報については、SkyRibbon IntelliHue リニア ダイレクト パワーコア製品ガイドを参照してください。

有关安装规划和配置的其他信息，请参阅“SkyRibbon IntelliHue 线性直接 Powercore 产品指南”。

Install SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore Flanged / Flangeless housings

Installer les boîtiers avec ou sans embase du SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore
 Installieren der SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore geflanschten/flanschlosen Gehäuse
 Instalar carcassas sin bridas/con bridas de SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore
 Installare gli alloggiamenti barra a T / scanalatura a T SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore
 Installeren van SkyRibbon IntelliHue Linear Direct Powercore behuizingen met/zonder flens
 SkyRibbon IntelliHue リニア ダイレクト パワーコア フランジ付き / フランジなしハウジングの設置
 安装 SkyRibbon IntelliHue 线性直接 Powercore 的带法兰 / 无法兰外壳

1

Verify electrical plan

Verificare lo schema elettrico

Vérifiez le schéma électrique

Den Schaltplan prüfen

Conecte Verifique el plan eléctrico

Check aanwezigheid van de installatieplattegrond

電気配線を確認します

验证电路图

* Configuration Calculator: www.philipscolorkinetics.com/support/install_tool/

Calculates the number of fixtures each circuit can support based on: model of fixture, line voltage, circuit load, and cable lengths.

Calcule le nombre d'appareils que chaque circuit peut prendre en charge en fonction des éléments suivants : modèle de l'appareil, tension secteur, charge d'une ligne et longueurs des câbles.

Berechnet die Anzahl der Beleuchtungseinheiten, die jede Schaltung unterstützen kann, auf Basis von: Modell der Beleuchtungseinheit, Spannung, Belastung der Schaltung, Kabellängen.

Calcular la cantidad de apliques que cada circuito puede admitir según: el modelo de aplique, la tensión de línea, la carga del circuito y las longitudes de cable.

Calcolare il numero di gruppi di illuminazione che possono essere supportati da ogni circuito sulla base dei seguenti parametri: modello del gruppo di illuminazione, voltaggio della linea, carico del circuito e lunghezza dei cavi

Bereken het aantal bevestigingen dat ieder circuit kan ondersteunen gebaseerd op: bevestigingsmodel, lijnspanning, circuitlading en kabellengtes.

各回線でサポートできる器具数を器具のモデル、線間電圧、回線負荷、およびケーブル長に基づいて算出します

计算每个电路上可安装的灯具数量，计算依据是：灯具型号、线路电压、电路负荷和电线长度。请进入以上网址查看详情。

Data Control Limits

Limites de contrôle des données

Maximale Kabellänge für Datenübertragung

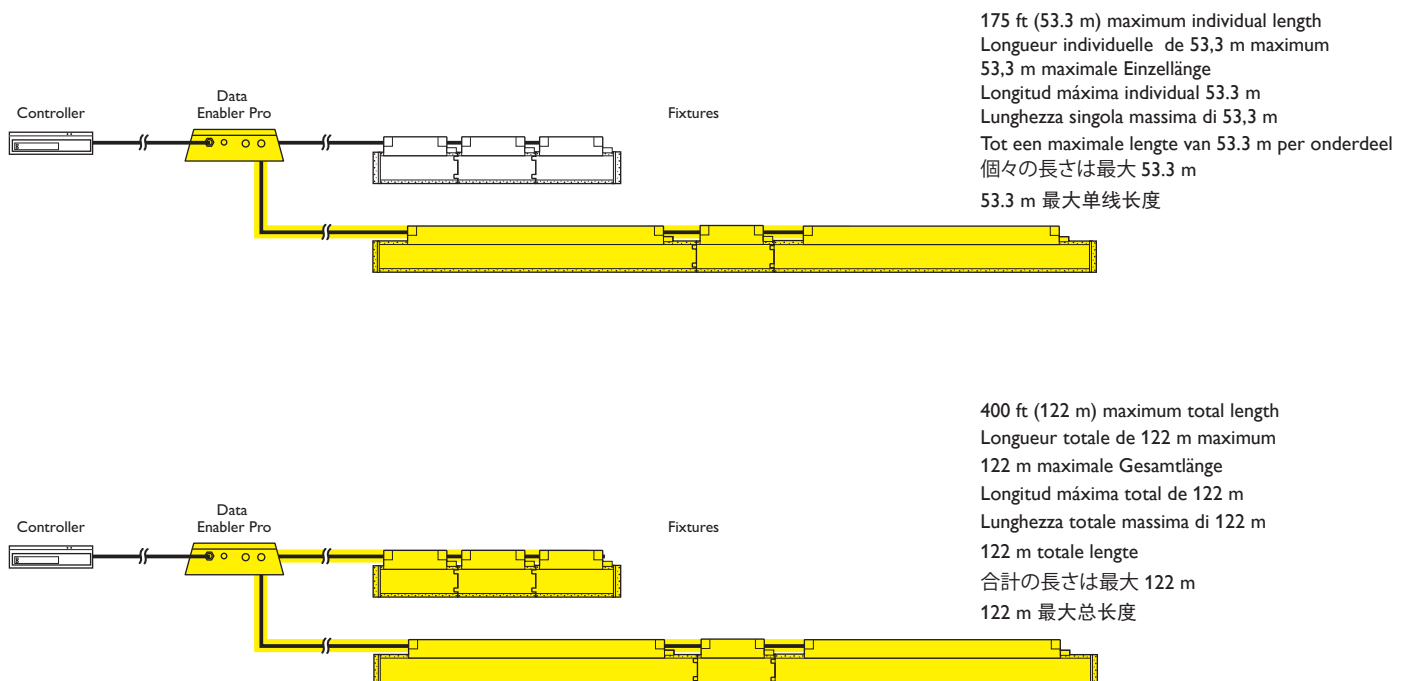
Límites de control de datos

Limiti di controllo dati

Dataregellimieten

データコントロールの制限

数据控制限制



2

Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben

Compruebe si ha recibido todos los componentes Confermare tutti i componenti ricevuti

Controleer alle ontvangen componenten すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。 确认收到了所有部件

294 mm (1 ft) housing

Boîtier de 294 mm (1 pi)

Gehäuse, 294 mm

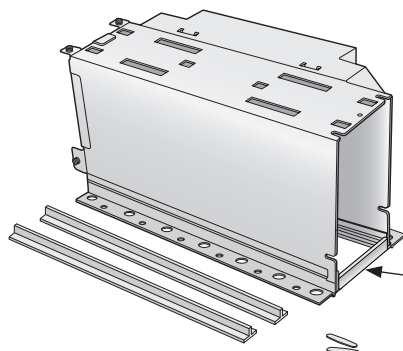
Carcasa de 294 mm (1 pie)

Alloggiamento da 294 mm (1 ft)

Behuizing van 1 voet (294 mm)

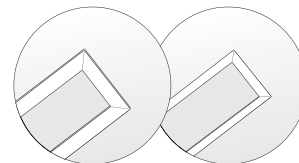
1 フィートのハウジング

1 英尺长灯壳



Opening width guide

Guide de largeur d'ouverture
 Öffnungsweite – Anleitung
 Guia de ancho de abertura
 Guida della larghezza di apertura
 Geleider openingsbreedte
 開口部の幅について
 開口宽度导板



Flanged

Avec embase
 Mit Flansch
 Con reborde
 Con flangia
 Met flens
 フランジ付き
 带法兰

Flangeless

Sans embase
 Ohne Flansch
 Sin reborde
 Senza flangia
 Zonder flens
 フランジなし
 无法兰

1172 mm (4 ft) housing

Boîtier de 1172 mm (4 pi)

Gehäuse, 1172 mm

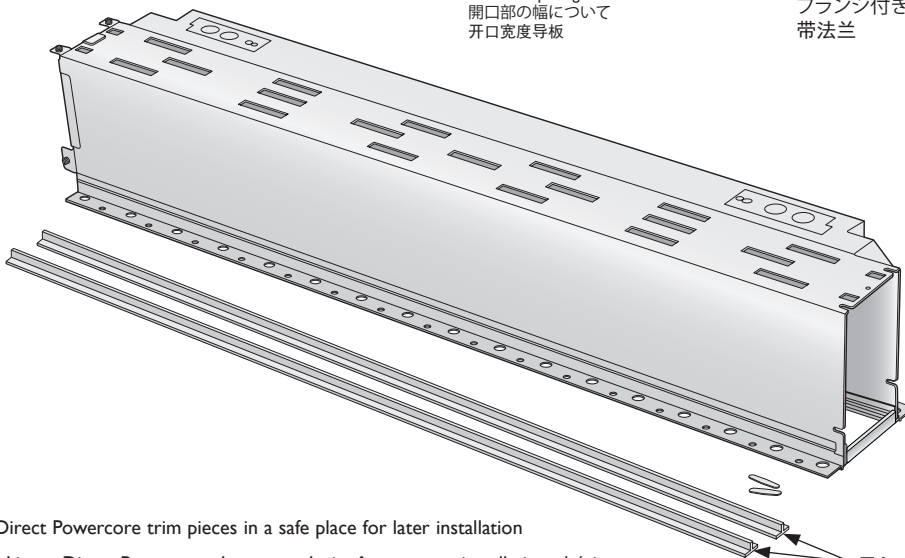
Carcasa de 1172 mm (4 pies)

Alloggiamento da 1172 mm (4 ft)

Behuizing van 4 voet (1172 mm)

4 フィートのハウジング

4 英尺长灯壳



Trim pieces

Garnitures
 Formteile
 Rebordes
 Tagliare le parti
 Snijrandjes
 トリム ピース
 装饰件

✳ Set aside SkyRibbon Linear Direct Powercore trim pieces in a safe place for later installation

Mettez les garnitures du SkyRibbon Linear Direct Powercore dans un endroit sûr pour une installation ultérieure

Bewahren Sie die SkyRibbon Linear Direct Powercore Verkleidungsteile für die spätere Installation an einem sicheren Ort auf.

Deje aparte las piezas de moldura de SkyRibbon Linear Direct Powercore en un lugar seguro para la instalación posterior

Riporre le parti tagliate di SkyRibbon Linear Direct Powercore in un luogo sicuro per un'installazione successiva

Zet de onderdelen van SkyRibbon Linear Direct Powercore op een veilige plek om later te installeren

後で設置に使用する場合に備えて、SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアのトリム ピースを安全な場所に保管します

将 SkyRibbon 线性直接 Powercore 装饰件放在一个安全的地方，以便稍后安装

✳ To install each run of SkyRibbon Linear Direct Powercore fixtures a end-of-run kit (purchased separately) is necessary

Pour installer chaque série d'appareils SkyRibbon Linear Direct Powercore, vous aurez besoin d'un kit de fin de série (vendu séparément)

Für die Installation jeweils eines SkyRibbon Linear Direct Powercore Beleuchtungskörpers ist ein Endkit erforderlich (separat erhältlich).

Para instalar todos los tramos de apliques SkyRibbon Linear Direct Powercore, es necesario un kit de finalización de tramo (que se compra por separado)

Per installare ciascun tratto di gruppi di illuminazione SkyRibbon Linear Direct Powercore occorre un kit di "fine tratto" (da acquistare separatamente)

Om elke serie SkyRibbon Linear Direct Powercore-armaturen te installeren is een einde-van-serie-set (apart te koop) nodig

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアを 1 本ずつ設置するには、エンド オブ ラン キット (別売) が必要です

要安装 SkyRibbon 线性直接 Powercore 灯具的每个运行程序，必须准备运行结束套件（需单独购买）

3

Record location, serial number and node addresses of each SkyRibbon Linear Direct Powercore fixture for addressing

Enregistrez l'emplacement, le numéro de série et les adresses de nœuds de chaque appareil SkyRibbon Linear Direct Powercore pour d'éventuelles réclamations.

Notieren Sie sich Ort, Seriennummer und Knotenadressen aller SkyRibbon Linear Direct Powercore-Beleuchtungskörper, um zu einem späteren Zeitpunkt Probleme behandeln zu können.

Registre la ubicación, el número de serie y las direcciones de nodo de cada aplico Powercore para iluminación rasante de paredes SkyRibbon como referencia.

Annotare l'ubicazione, il numero di serie e gli indirizzi dei nodi di ciascun gruppo di illuminazione SkyRibbon Linear Direct Powercore per l'indirizzamento

Noteer de locatie, het serienummer en de knooppuntposities van elke garnituur voor de SkyRibbon Linear Direct Powercore

アドレス指定用に、各 SkyRibbon ウォール グレージング Powercore フィクスチャのロケーションおよびシリアル番号、ノード アドレスを記録しておきます

记录每个 SkyRibbon Linear Direct Powercore 灯具的位置、序列号和节点地址，以方便解决问题

Use peel-off labels on box to record serial number and node addresses

Utilisez étiquettes autocollantes sur la case pour enregistrer le numéro de série et l'adresse de nœud

Verwenden peel-off Etiketten auf Feld, um die Seriennummer und Knoten-Adressen aufzeichnen

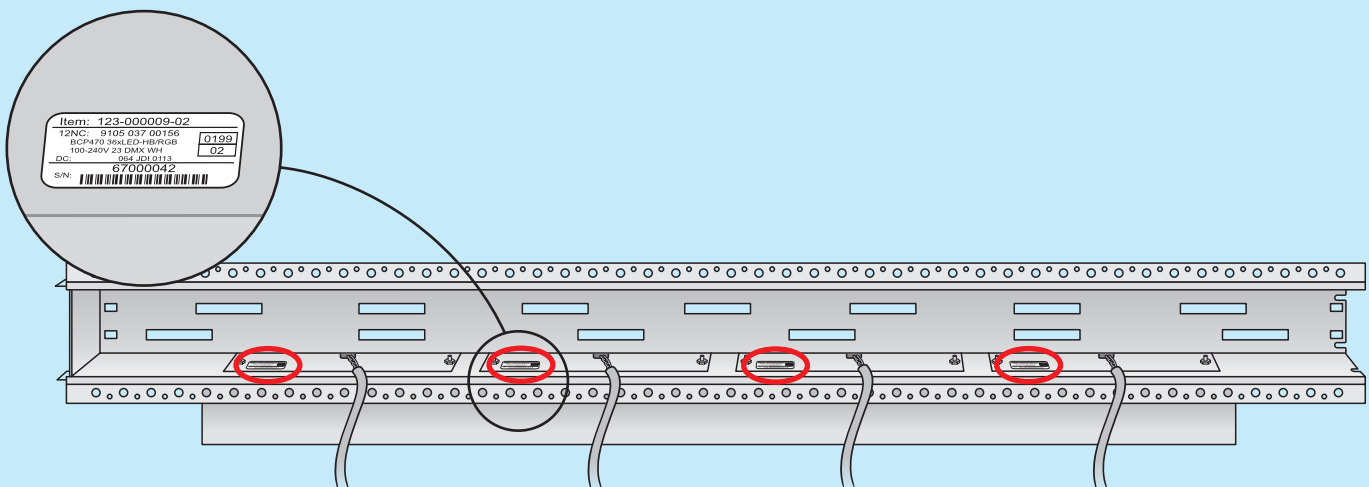
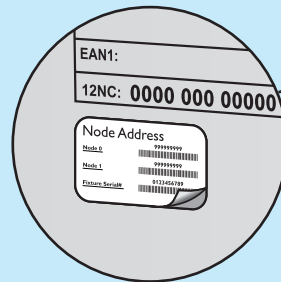
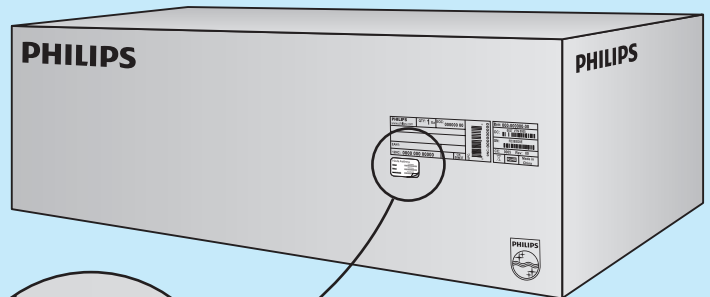
Utilice sobres con etiquetas de caja para registrar el número de serie y direcciones de nodo

Utilizzare etichette rimovibili, sulla scatola di registrare il numero di serie e gli indirizzi dei nodi

Gebruik sticker-labels op de doos om het serienummer en knooppunt-adressen op te nemen

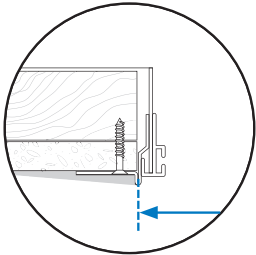
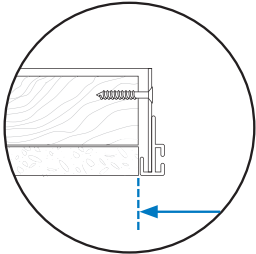
シリアル番号とノードアドレスを記録するためにボックスのラベルを剥離使用

使用剥离式标签“框中，记录序列号和节点地址



4

Prepare opening with structural supports for SkyRibbon Linear Direct Powercore Flanged or Flangeless. Opening should be 97 mm (3.8 in) wide.



Préparez l'ouverture avec des supports de structure pour SkyRibbon Linear Direct Powercore avec ou sans embase. La largeur de l'ouverture doit être de 97 mm (3,8 pi).

Schaffen Sie für den geflanschten oder wunschlosen SkyRibbon Linear Direct Powerplay in tragenden Teilen eine Aussparung. Die Aussparung sollte 97 mm (3,8 Zoll) breit sein.

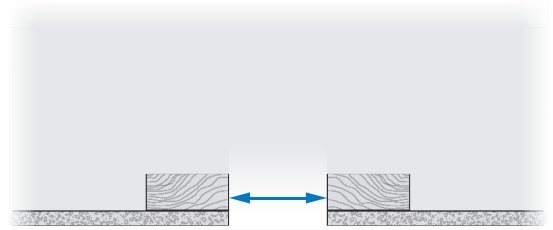
Prepare la abertura con soportes estructurales para SkyRibbon Linear Direct Powercore con o sin bridas. La abertura debe tener 97 mm (3,8 pulgadas) de ancho.

Preparare l'apertura con i supporti strutturali per SkyRibbon Linear Direct Powercore con flangia o senza. L'apertura deve essere larga 97 mm (3,8 in).

Bereid de opening voor met de structurele steunen voor de SkyRibbon Linear Direct Powercore met of zonder flens. De opening moet 97 mm (3,8 in) breed zijn.

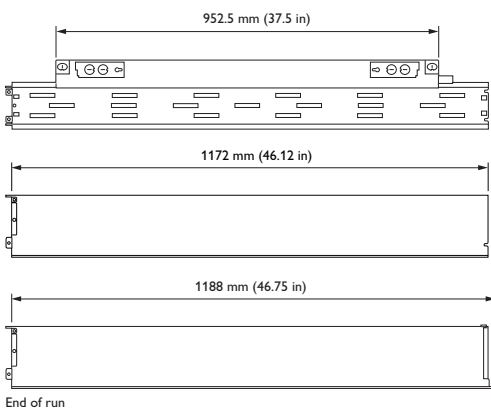
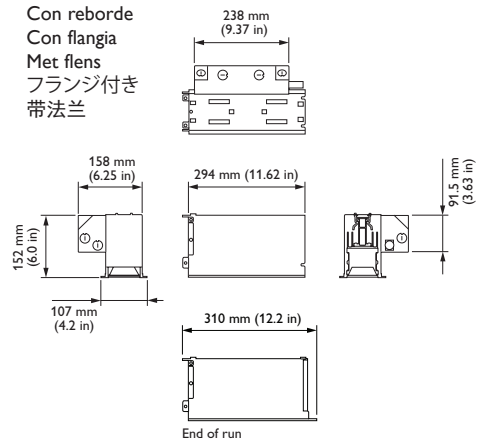
SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア フランジ付きまたはフランジなし用に構造支持のある開口部を準備します。開口部の幅は 97 mm (3.8 インチ) にしてください。

使用 SkyRibbon 线性直接 Powercore 带法兰或无法兰的结构支撑，准备开口。开口宽度应为 97 毫米 (3.8 英寸)。



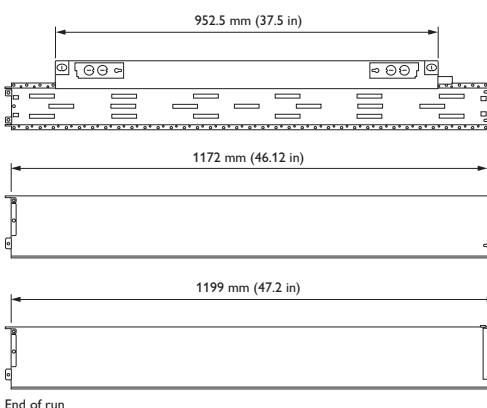
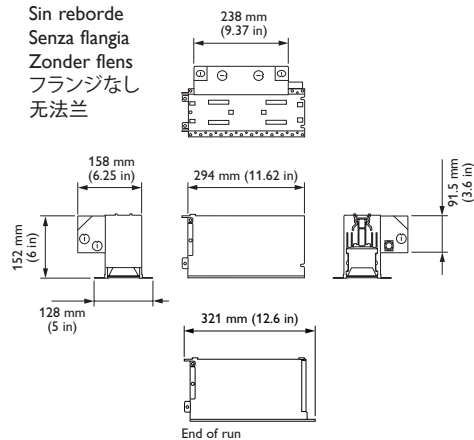
Flanged

Avec embase
Mit Flansch
Con reborde
Con flangia
Met flens
フランジ付き
带法兰



Flangeless

Sans embase
Ohne Flansch
Sin reborde
Senza flangia
Zonder flens
フランジなし
无法兰



5

Calculate length of opening

Calculez la longueur de l'ouverture

Berechnung der Aussparungslänge

Calcular la longitud de la abertura

Calcolare la lunghezza di apertura

De lengte van de opening berekenen

開口部の長さを計算します

计算开口长度

Number of 4 ft fixtures x 46.12 in = _____ in +

Number of 1 ft fixtures x 11.62 in = _____ in +

Ceiling adaptors = .7 in

Length of opening = _____ in

Nombre d'appareils de 1 200 mm (4 pi) x 1 172 mm = _____ mm +
 Nombre d'appareils de 300 mm (1 pi) x 294 mm = _____ mm +
 Adaptateurs pour plafond = 18 mm

Longueur d'ouverture = _____ mm

Anzahl der 48-Zoll-Beleuchtungskörper x 1172 mm = _____ mm +
 Anzahl der 12-Zoll-Beleuchtungskörper x 294 mm = _____ mm +
 Deckenadapter = 18 mm

Länge der Aussparung = _____ mm

Número de apliques de 4 pies x 1172 mm = _____ mm +
 Número de apliques de 1 pie x 294 mm = _____ mm +
 Adaptadores de techo = 18 mm

Longitud de abertura = _____ mm

Numero di gruppi da 4 piedi x 1,172 mm = _____ mm +
 Numero di gruppi da 1 piede x 294 mm = _____ mm +
 Adattatori soffitto = 18 mm

Lunghezza di apertura = _____ mm

Aantal 1200 mm (4 ft) armaturen x 1172 mm = _____ mm +
 Aantal 300 mm (1 ft) armaturen x 294 mm mm = _____ mm +
 Plafondadapters = 18 mm

Lengte van de opening = _____ mm

4 フィート フィクスチャの個数 x 1,172 mm = _____ mm +
 1 フィート フィクスチャの個数 x 294 mm = _____ mm +
 天井アダプタ = 18 mm

開口部の長さ = _____ mm

4 英尺灯具数目 x 1,172 毫米 = _____ 毫米 +
 1 英尺灯具数目 x 294 毫米 = _____ 毫米 +
 天花板适配器 = 18 毫米

开口长度 = _____ 毫米

Example:

Exemple :

Beispiel:

Ejemplo:

Esempio:

Voorbeeld:

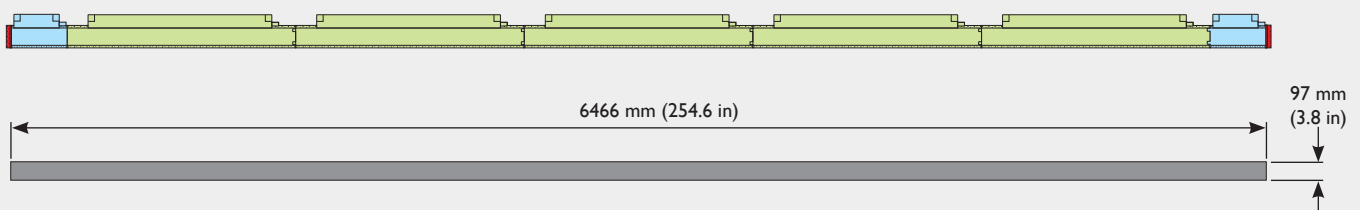
例: 示例:

Five 4 ft fixtures x 46.12 in = 230.6 in +

Two 1 ft fixtures x 11.62 in = 23.24 in +

Ceiling adaptors = .7 in

Length of opening = 254.6 in



6

Make sure to leave adequate space above ceiling to fit and install SkyRibbon Linear Direct Powercore

Veillez à laisser un espace suffisant au-dessus du plafond pour placer et installer le boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore.

Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz über der Decke für die Montage und Installation des SkyRibbon Linear Direct Powercore-Gehäuses vorhanden ist.

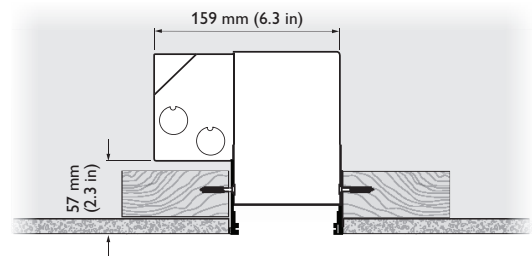
Asegúrese de dejar un espacio adecuado sobre el techo para ajustar e instalar la carcasa Powercore para iluminación rasante de paredes SkyRibbon.

Accertarsi di lasciare spazio adeguato sopra il soffitto per adattare e installare l'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore.

Zorg dat er genoeg ruimte boven het plafond over is om de behuizing van de SkyRibbon Linear Direct Powercore te bevestigen en te installeren.

天井上部に十分な空間が確保されるかどうかをチェックして、SkyRibbon ウォール グレージング Powercore / ハウジングの収納と設置が可能であることを確認します。

可供放入和安装 SkyRibbon Linear Direct Powercore 灯壳。



Do not finish installing ceiling until SkyRibbon Linear Direct Powercore is installed

Ne terminez pas l'installation du plafond avant que le SkyRibbon Linear Direct Powercore ne soit installé.

Schließen Sie die Deckeninstallation erst ab, wenn der SkyRibbon Linear Direct Powercore installiert ist.

No finalice la instalación del techo hasta que no se haya instalado SkyRibbon Linear Direct Powercore

Non terminare l'installazione del soffitto prima di aver installato SkyRibbon Linear Direct Powercore

Maak het installeren van het plafond niet af voordat de SkyRibbon Linear Direct Powercore is geïnstalleerd

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアを設置するまで天井の設置を終了しないでください 在未安装 SkyRibbon 线性直接 Powercore 前, 请勿完成天花板的安装

7

Remove width guide from SkyRibbon Linear Direct Powercore housing. Save for later.

Enlevez le guide de largeur du boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore. Mettez-le de côté pour plus tard.

Bauen Sie die Breitenführung aus dem Gehäuse des SkyRibbon Linear Direct Powercore aus und bewahren Sie sie für die spätere Verwendung auf.

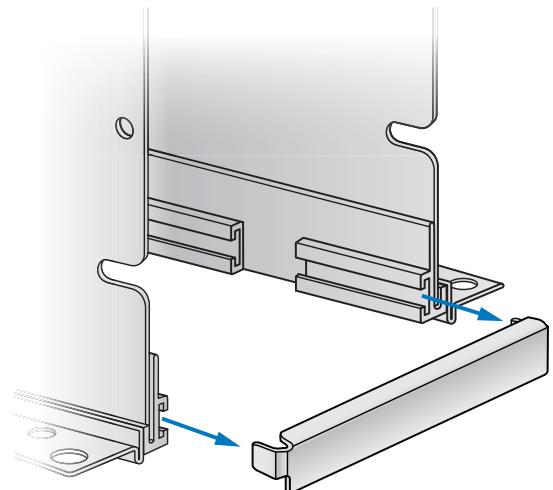
Retire la guía de ancho de la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore. Guárdela para más tarde.

Rimuovere la guida di larghezza dall'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore. Conservarla per un momento successivo.

Verwijder de breedtegeleider van de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing. Bewaar deze voor later.

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジングから幅ガイドを取り外し、後で使用する場合に備えて保管します。

从 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳上拆下宽度导板。留作稍后使用。



8

If installing from below ceiling, remove power supply by unscrewing screws. Set power supply and screws aside.

Si vous l'installez depuis le dessous du plafond, enlevez le bloc d'alimentation en dévissant les vis. Mettez le bloc d'alimentation et les vis de côté.

Wenn Sie das Gerät an der Decke installieren, bauen Sie zunächst das Netzteil aus, indem Sie die Schrauben lösen; legen Sie das Netzteil und die Schrauben beiseite.

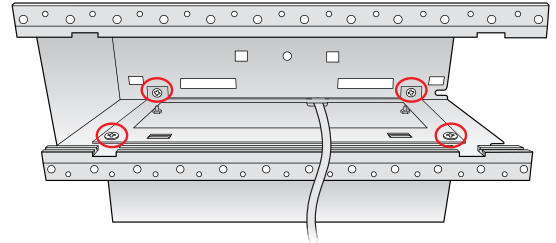
Si se realiza la instalación desde el techo inferior, retire la fuente de energía desatornillando los tornillos. Deje aparte la fuente de energía y los tornillos.

In caso di installazione da sotto il soffitto, rimuovere l'alimentatore svitando le viti. Mettere da parte alimentatore e viti.

Verwijder bij het installeren van onder het plafond de voeding door de schroeven los te draaien. Leg de voeding en schroeven apart weg.

天井の下から取り付ける場合、ネジを外して電源を取り外します。電源とネジは安全な場所に置いておきます。

如果从天花板下方安装，请旋开螺丝，取下电源。将电源和螺丝放在一边。



To ensure correct addressing, label each power supply and its original housing

Afin de garantir un bon adressage, étiquetez chaque bloc d'alimentation et son boîtier d'origine

Um eine ordnungsgemäße Zuweisung sicherzustellen, jede Stromquelle und das Originalgehäuse entsprechend kennzeichnen

Para asegurar la instalación correcta, etiquete cada fuente de energía y su carcasa original

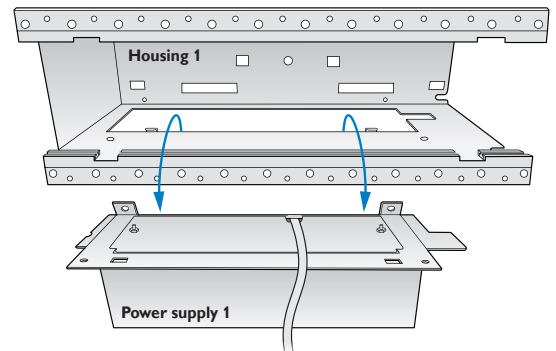
Per una corretta configurazione, etichettare ogni alimentatore e il rispettivo alloggiamento originale

Om te zorgen voor correcte toewijzing, markeert u elke voeding en de originele behuizing ervan

正しく配線するため、電源と元のハウジングにはそれぞれラベルを付けてください。

为确保正确寻址，将每个电源及其原来的外壳加贴标签

Boîtier 1 Gehäuse 1 Carcasa 1 Alloggiamento 1 Behuizing 1 ハウジング 1 外壳 1



Bloc d'alimentation 1 Netzteil 1 Alimentación eléctrica 1
Alimentatore 1 Stroomvoorziening 1 電源 1 电源 1

9

Attach end cap from end-of-run kit (purchased separately) to open end of first SkyRibbon Linear Direct Powercore housing

Fixez le capuchon d'extrémité du kit de fin de série (vendu séparément) à l'extrémité ouverte du premier boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore.

Befestigen Sie die Abschlusskappe aus dem Beleuchtungskörpermontagesatz (separat erhältlich) am offenen Ende des ersten Gehäuses des SkyRibbon Linear Direct Powercore.

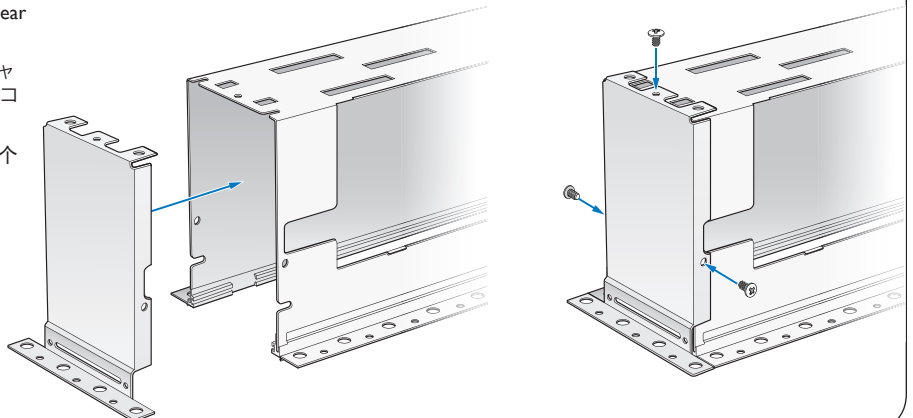
Sujete el extremo del cableado de fin de línea (se vende por separado) al extremo abierto de la primera carcasa del panel SkyRibbon Linear Direct Powercore

Fissare il cappuccio terminale del kit di "fine tratto" (da acquistare separatamente) sull'apertura dell'estremità del primo alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore

Plaats het eindkapje van de einde-van-serie-set (apart te koop) om het einde van de eerste SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing te openen

エンドオブランキット(別売)に付属のエンドキャップを最初の SkyRibbon リニアダイレクトパワーコアハウジングの開口端に取り付けます

将运行结束套件(单独购买)的后盖安装到第一个 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳的开端口



10

Insert two splines into slots on open end of SkyRibbon Linear Direct Powercore housing

Insérez deux languettes dans les fentes du boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore

Führen Sie zwei Keilstücke in die Aussparungen am Gehäuse des SkyRibbon Linear Direct Powercore ein.

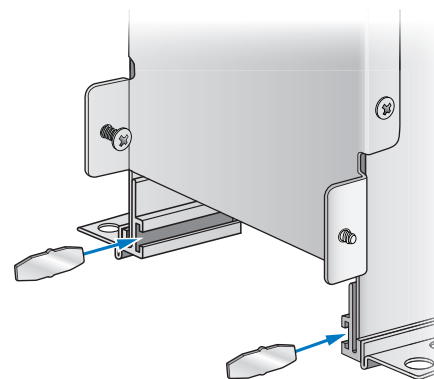
Inserte dos lengüetas en las ranuras en la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore

Inserire due linguette nelle scanalature dell'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore

Plaats twee uitstulpingen in de gleuven van de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジングのスロットに 2 個のスプラインを挿入します

在 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳上的插槽中插入两根样条



11

Install first SkyRibbon Linear Direct Powercore housing ensuring it is positioned tight to the end of opening

Insérez le premier boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore en vous assurant qu'il est bien en place à l'extrémité de l'ouverture

Installieren Sie das erste SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse und stellen Sie sicher, dass es fest am Ende der Aussparung ansitzt.

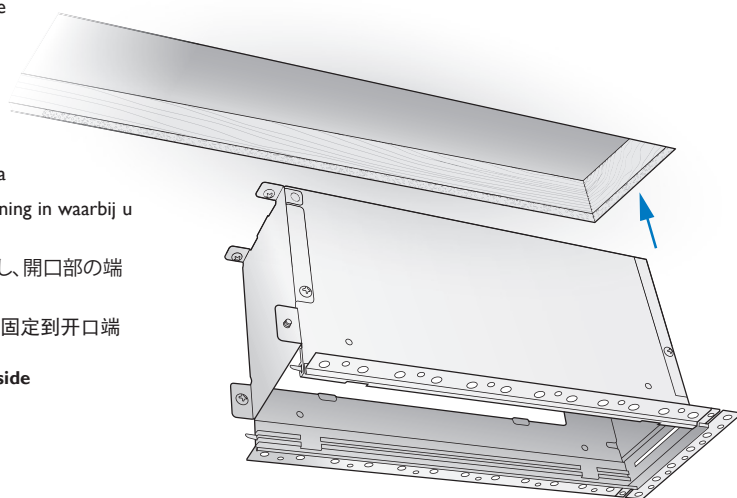
Instale la primera carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore asegurándose de colocarla justo en el extremo de la abertura.

Installare il primo alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore accertandosi che sia posizionato in aderenza all'estremità dell'apertura

Voer de eerste SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing de opening in waarbij u ervoor zorgt dat deze strak tegen het einde van de opening aanzit

最初の SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジングを設置し、開口部の端にぴったりとはまっていることを確認します

安装第一个 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳，确保它被紧紧固定到开口端



✱ Ensure all power supply openings are oriented on the same side

Assurez-vous que tous les blocs d'alimentation sont orientés du même côté

Vergewissern Sie sich, dass sich alle Netzteile auf derselben Seite befinden.

Asegúrese de que todas las fuentes de alimentación están orientadas en el mismo lado

Accertarsi che tutti gli alimentatori siano orientati sullo stesso lato

Zorg dat alle voedingen aan dezelfde kant zitten すべての電源が同じ側を向いていることを確認します

确保所有电源都面向同一侧

12

Adjust SkyRibbon Linear Direct Powercore Flanged housing to the same height as finished ceiling. Attach with screws (not supplied).

Ajustez le boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore avec embase à la même hauteur que le plafond fini. Fixez à l'aide de vis (non fournies).

Stellen Sie das geflanschte SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse auf dieselbe Höhe wie die fertige Decke ein und befestigen Sie es mit Schrauben (nicht mitgeliefert).

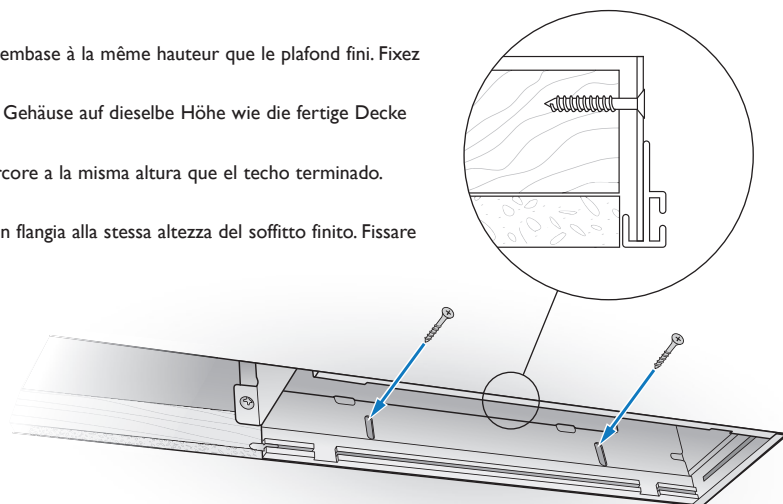
Ajuste la carcasa con bridas de SkyRibbon Linear Direct Powercore a la misma altura que el techo terminado. Acople con tornillos (no incluidos).

Regolare l'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Percorrer con flangia alla stessa altezza del soffitto finito. Fissare con le viti (non incluse).

Pas de hoogte van de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing met flens aan op de hoogte van het voltooide plafond. Maak vast met schroeven (niet meegeleverd).

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア フランジ付きハウジングの高さを仕上がった天井と同じ高さに調節します。ネジを使用して取り付けます (ネジは付属していません)。

将 SkyRibbon 线性直接 Powercore 带法兰外壳调整到与完工的天花板相同的高度。用螺丝 (不提供) 固定。



13

Attach SkyRibbon Linear Direct Powercore Flangeless housing loosely with screws

Attachez sans serrer le boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore sans embase à l'aide de vis

Schrauben Sie das flanschlose SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse lose an.

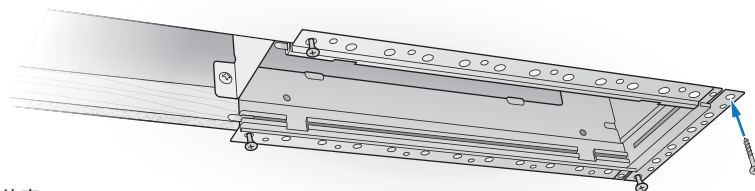
Acople la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore sin bridas con tornillos sin apretarlos

Fissare l'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore senza flangia con le viti senza stringerle

Zet de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing zonder flens losjes vast met schroeven

ネジを使用して、SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア フランジなしハウジングをゆるめに取り付けます

用螺钉轻松地固定 SkyRibbon 线性直接 Powercore 无法兰外壳



14

Use guide to confirm SkyRibbon Linear Direct Powercore housing opening width

Consultez le manuel pour vous assurer de la bonne largeur de l'ouverture du boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore

Benutzen Sie die Führung, um die Aussparungsbreite des SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuses einzustellen.

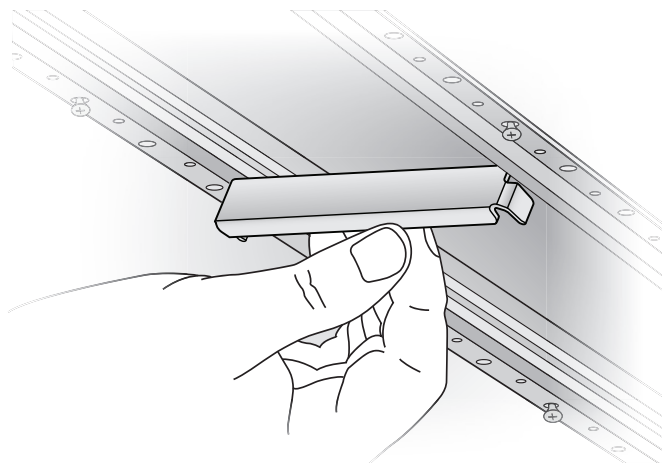
Utilice la guía para confirmar el ancho de la abertura de la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore

Usare la guida per verificare la larghezza di apertura dell'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore

Gebruik de geleider om de breedte van de opening voor de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing te controleren

ガイドを使用して、SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジングの開口部の幅を確認します

使用指南，以确定 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳开口宽度



15

Using tab on side of SkyRibbon Linear Direct Powercore housing install safety cables (not included) on all housings to structure per local code

En utilisant la patte se trouvant sur le côté du boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore, rattachez les câbles de sécurité (non inclus) sur tous les boîtiers à la structure selon les normes locales

Verwenden Sie die Lasche seitlich am SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse, um alle Gehäuse gemäß lokalen Vorschriften mit Sicherheitskabeln (nicht enthalten) an Gebäudestrukturen zu befestigen.

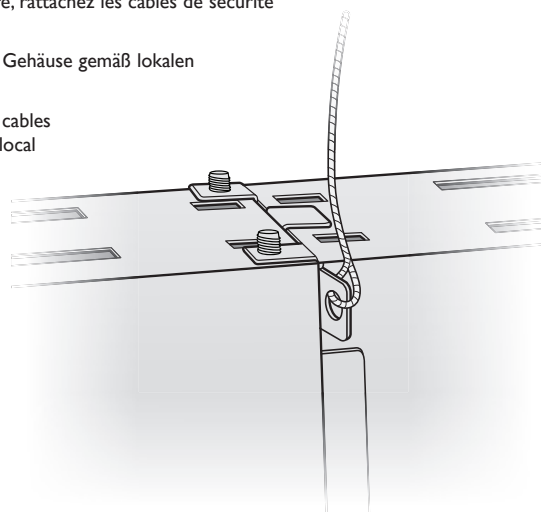
Utilizando la pestaña lateral de la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore instale los cables de seguridad (no incluidos) en todas las carcasas de la estructura de acuerdo con el código local

Servendosi della linguetta sul lato dell'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore, installare i cavi di sicurezza (non inclusi) di tutti gli alloggiamenti sulla struttura come da codice locale

Installeer de veiligheidskabels (niet inbegrepen) van de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing met het lipje aan de zijkant, volgens de lokaal geldende voorschriften

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジングの横にあるタブを使用し、すべてのハウジングに安全ケーブルを取り付け (安全ケーブルは付属していません)、法令に従って設置します

在 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳的侧面使用搭扣，根据地方法规将所有外壳的安全电缆（未随附）安装到结构上。



16

Insert two splines into slots on next SkyRibbon Linear Direct Powercore housing

Insérez deux languettes dans les fentes du boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore suivant

Führen Sie zwei Keilstücke in die Aussparungen des nächsten SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuses ein.

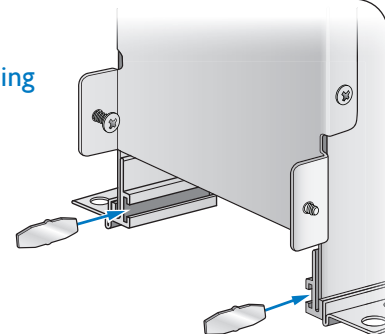
Inserte dos lengüetas en las ranuras en la siguiente carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore

Inserire due linguette nelle scanalature del successivo alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore

Plaats twee uitstulpingen in de gleuven van de volgende SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing

次の SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアハウジングのスロットに 2 個のスプラインを挿入します

在下一个 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳上的插槽中插入两根样条



17

Install next SkyRibbon Linear Direct Powercore housing

Installez le boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore suivant

Installieren des nächsten SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuses

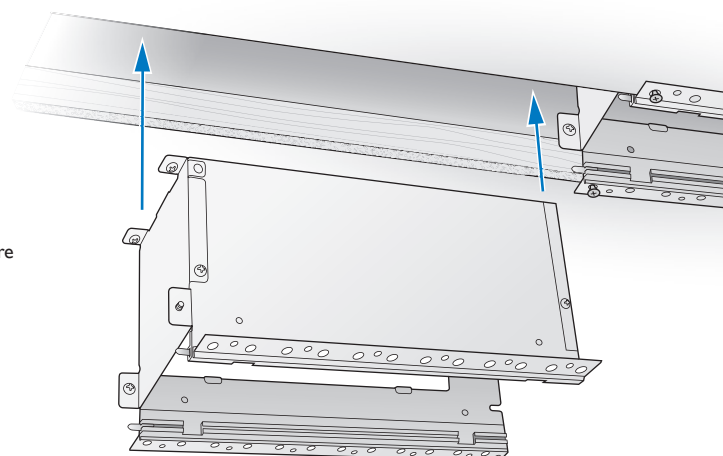
Instale la siguiente carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore

Installare il successivo alloggiamento di SkyRibbon Linear Direct Powercore

Installeer de volgende SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing

次の SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアハウジングを設置します

安装下一个 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳



18

Connect SkyRibbon Linear Direct Powercore housings together.
Align slots with screws on four tabs on previous fixture.
Align splines with slots. Slide next fixture tight against previous fixture.

Connectez les boîtiers du SkyRibbon Linear Direct Powercore ensemble.

Alignez les fentes avec les vis sur quatre pattes de l'appareil précédent.

Alignez les languettes sur les fentes.

Insérez l'appareil suivant contre l'appareil précédent.

Verbinden Sie die SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse miteinander.

Richten Sie die Aussparungen mit Schrauben an den vier Laschen des vorangehenden Beleuchtungskörpers aus.

Richten Sie die Keilstücke an den Aussparungen aus. Schieben Sie den nächsten Beleuchtungskörper fest gegen den vorangehenden Beleuchtungskörper.

Conecte las carcacas de SkyRibbon Linear Direct Powercore para unirlos.

Alinee las ranuras con los tornillos en cuatro pestañas en el aplico previo.

Alinee las dos lengüetas con las ranuras.

Deslice el siguiente aplico contra el anterior.

Collegare tra loro gli alloggiamenti SkyRibbon Linear Direct Powercore.

Allineare le scanalature con le viti sulle quattro linguette del gruppo di illuminazione precedente.

Allineare le linguette alle scanalature. Far scorrere il gruppo di illuminazione successivo in modo che aderisca al gruppo precedente.

Verbind de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizingen.

Richt de gleuven met de schroeven op de vier lipjes van de vorige armatuur.

Richt de uitstulpingen uit op de gleuven. Schuif de volgende armatuur strak tegen de vorige.

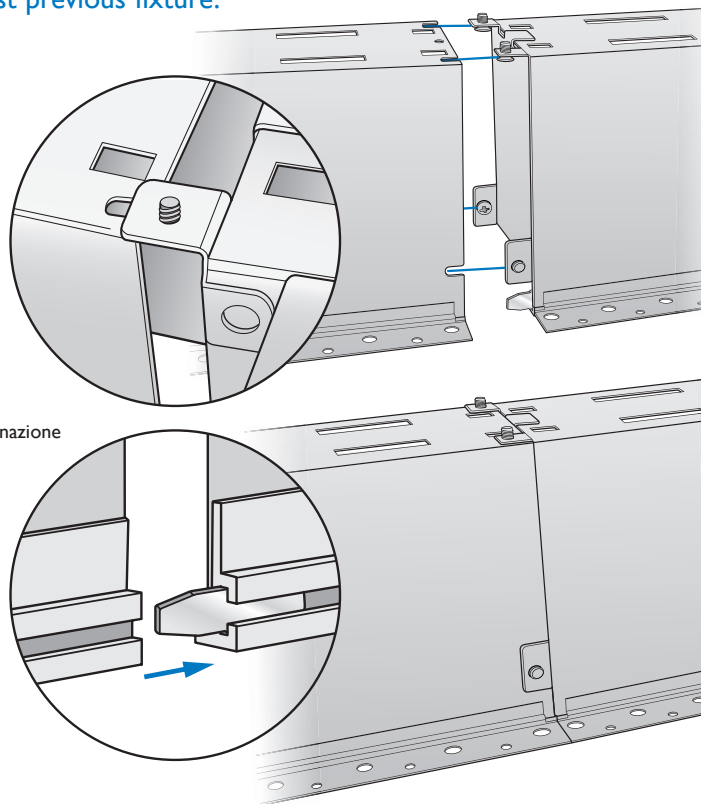
SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアハウジング同士を接続します。

前のフィクスチャの 4 個のタブのネジにスロットを合わせます。スロットにスプラインを合わせます。次のフィクスチャをスライドさせ、前のフィクスチャに密着させます。

将 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳连接在一起。

将插槽与前一个灯具上的四个搭扣上的螺钉对齐。

将样条与插槽对齐。将下一个灯具紧贴前一个灯具滑入。



19

Attach fixture to ceiling with screws

Fixez l'appareil au plafond avec des vis

Befestigen Sie den Beleuchtungskörper mit Schrauben an der Decke.

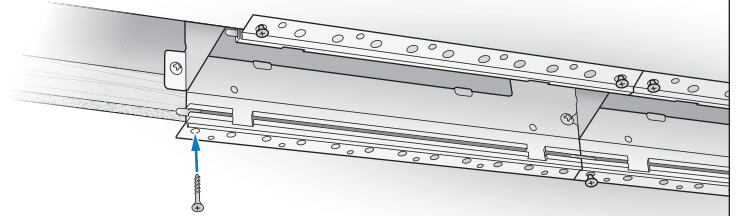
Acople el aplique al techo con tornillos

Fissare il gruppo di illuminazione al soffitto con le viti

Maak de armatuur met schroeven vast aan het plafond

フィクスチャをネジで天井に取り付けます

使用螺钉将灯具安装到天花板上



20

Tighten screws inside housing

Serrez les vis à l'intérieur du boîtier

Ziehen Sie die Schrauben im Innern des Gehäuses an.

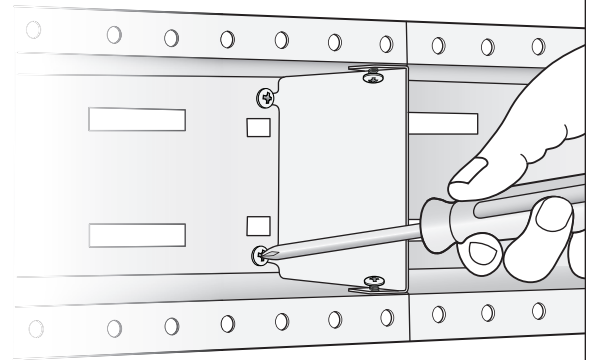
Apriete los tornillos en el interior de la carcasa

Stringere le viti all'interno dell'alloggiamento

Draai de schroeven in de behuizing aan

ハウジングの内側のネジを締めます

拧紧外壳内的螺钉



21

Use guide to confirm SkyRibbon Linear Direct Powercore housing opening width

Consultez le manuel pour vous assurer de la bonne largeur de l'ouverture du boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore

Benutzen Sie die Führung, um die Aussparungsbreite des SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuses einzustellen.

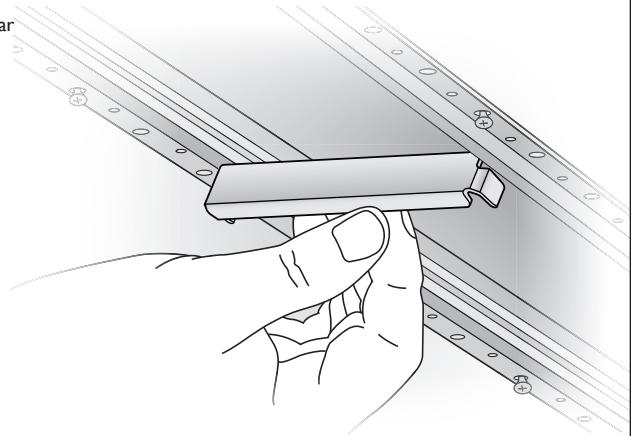
Utilice la guía para confirmar el ancho de la abertura de la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore

Usare la guida per verificare la larghezza di apertura dell'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore

Gebruik de geleider om de breedte van de opening voor de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing te controleren

ガイドを使用して、SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジングの開口部の幅を確認します

使用指南，以确定 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳开口宽度



22

Insert two splines into slots

Insérez deux languettes dans les fentes

Führen Sie zwei Keilstücke in die Aussparungen ein.

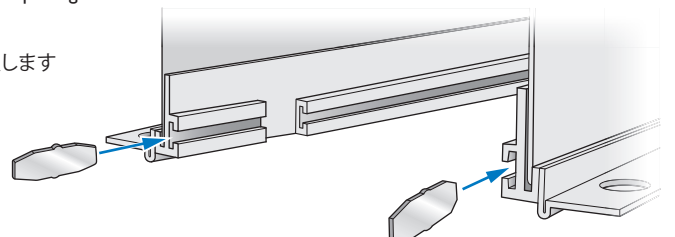
Inserte dos lengüetas en las ranuras

Inserire due linguette nelle scanalature

Plaats twee uitstulpingen in de gleuven

2 個のスプラインをスロットに挿入します

向插槽内插入两根样条



23

Continue attaching SkyRibbon Linear Direct Powercore housings

Continuez à installer les boîtiers du SkyRibbon Linear Direct Powercore

Fahren Sie mit dem Verbinden der SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse fort.

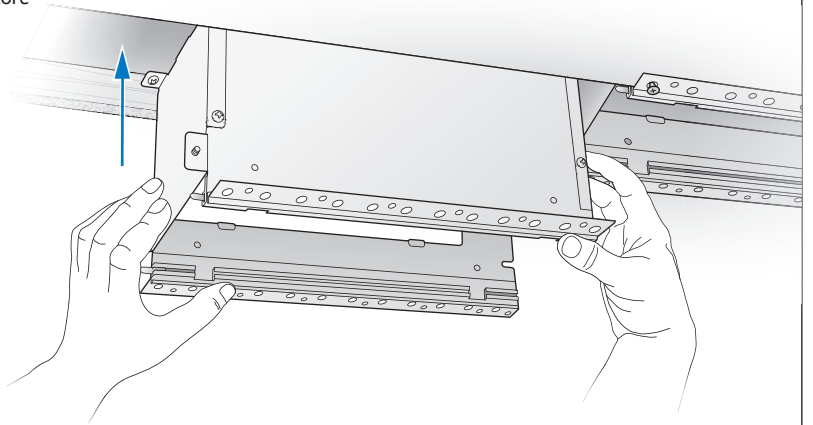
Siga conectando las carcasas de SkyRibbon Linear Direct Powercore

Procedere con il fissaggio degli alloggiamenti
SkyRibbon Linear Direct Powercore

Ga verder met het plaatsen van
SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizingen

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアハウジング
の取り付けを続けます

继续连接 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳



24

On final SkyRibbon Linear Direct Powercore housing, remove 4 tab connector by unscrewing 3 screws. Recycle connector.

Sur le dernier boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore, enlevez le connecteur à 4 pattes en dévissant 3 vis. Recyclez.

Entfernen Sie beim letzten SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse die vier Flachstecker, indem Sie die drei Schrauben lösen, und recyceln Sie sie.

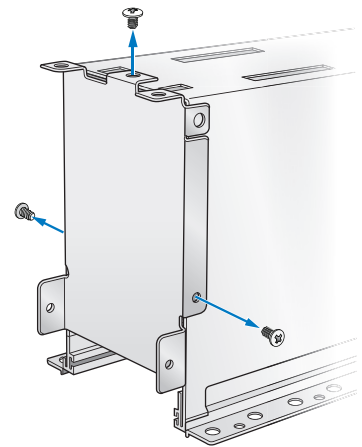
En la última carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore, retire el conector de 4 pestañas desatornillando 3 tornillos. Recicle.

Sull'ultimo alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore, rimuovere il connettore a 4 linguette svitando le 3 viti. Riciclare.

Verwijder bij de laatste SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing de connector met de 4 lipjes door 3 schroeven los te draaien. Recycle dit.

最後の SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアハウジングで、3 個のネジを外して、4 個のタブコネクタを取り外します。取り外したコネクタはリサイクルしてください。

在最后的 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳上，通过拧下 3 个螺钉拆下 4 个搭扣连接器。回收再利用。



25

Attach end cap from end-of-run kit (purchased separately) with 3 screws

Fixez le capuchon d'extrémité du kit de fin de série (vendu séparément) à l'aide de 3 vis

Befestigen Sie die Endkappe des Endkits (separat erhältlich) mit drei Schrauben.

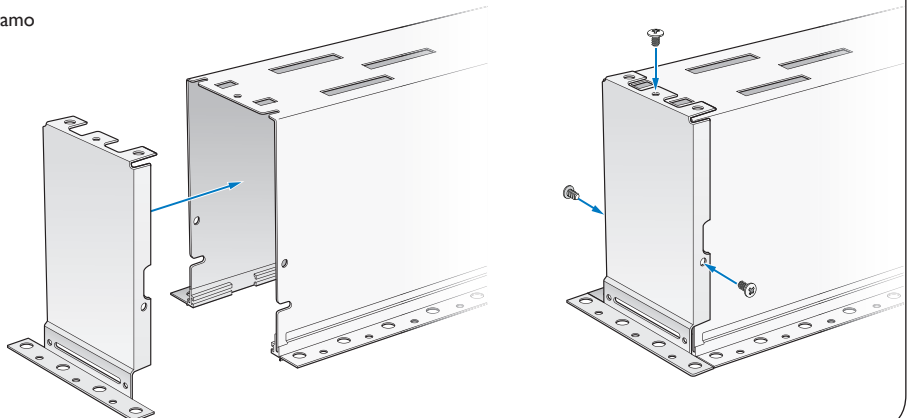
Conecte la cubierta final del kit de finalización de tramo (que se compra por separado) con tres tornillos

Fissare il cappuccio terminale del kit di "fine tratto" (da acquistare separatamente) con 3 viti

Plaats het eindkapje van de einde-van-serie-set (apart te koop) met 3 schroeven

エンドオブランキット (別売) に付属のエンドキャップを 3 個のネジで取り付けます

用 3 个螺钉安装运行结束套件 (单独购买) 的后盖



26

Connect SkyRibbon Linear Direct Powercore housings together.
Align slots with screws on four tabs on previous fixture.
Align splines with slots. Slide final fixture tight against previous fixture.

Connectez les boîtiers du SkyRibbon Linear Direct Powercore ensemble.
 Alignez les fentes avec les vis sur quatre pattes de l'appareil précédent.
 Alignez les languettes sur les fentes. Insérez le dernier appareil contre l'appareil précédent.

Verbinden Sie die SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse miteinander.
 Richten Sie die Aussparungen mit Schrauben an den vier Laschen des vorangehenden Beleuchtungskörpers aus.

Richten Sie die Keilstücke an den Aussparungen aus. Schieben Sie den letzten Beleuchtungskörper fest gegen den vorangehenden Beleuchtungskörper.

Conecte las carcasas de SkyRibbon Linear Direct Powercore para unir las.

Alinee las ranuras con los tornillos en cuatro pestañas en el aplique previo.

Alinee las dos lengüetas con las ranuras. Deslice el aplique final contra el anterior.

Collegare tra loro gli alloggiamenti SkyRibbon Linear Direct Powercore.

Allineare le scanalature con le viti sulle quattro linguette del gruppo di illuminazione precedente.

Allineare le linguette alle scanalature. Far scorrere il gruppo di illuminazione finale in modo che aderisca al gruppo precedente.

Verbind de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizingen.

Richt de gleuven met de schroeven op de vier lipjes van de vorige armatuur.

Richt de uitstulpingen uit op de gleuven. Schuif de eind-armatuur strak tegen de vorige.

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジング同士を接続します。

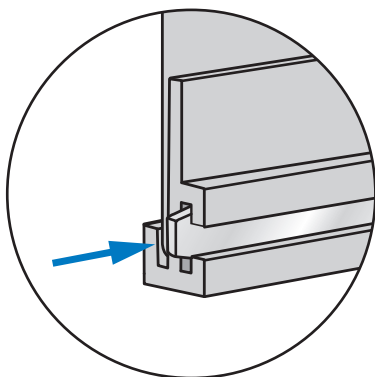
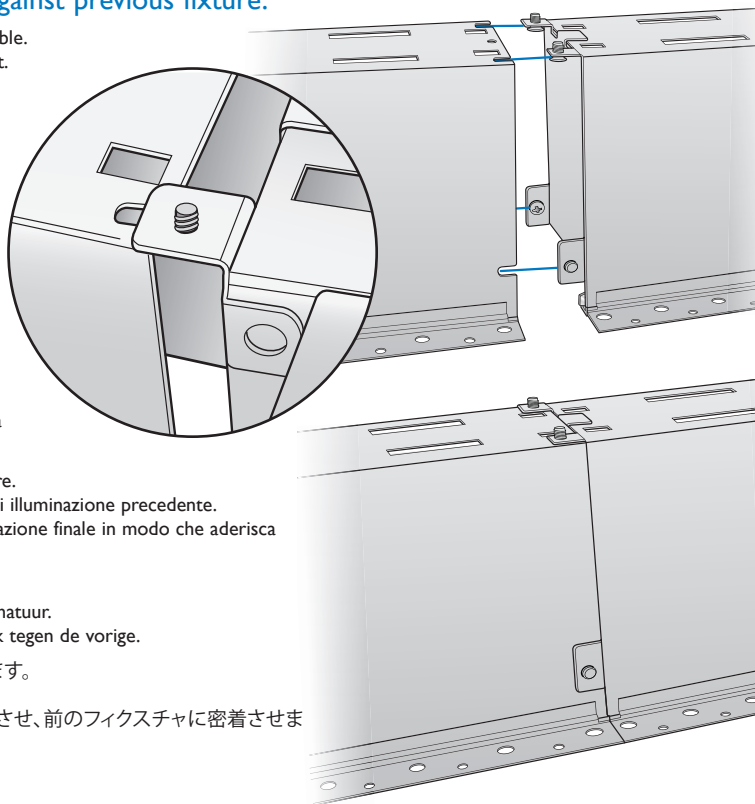
前のフィクスチャの 4 個のタブのネジにスロットを合わせます。

スロットにスプラインを合わせます。最後のフィクスチャをスライドさせ、前のフィクスチャに密着させます。

将 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳连接在一起。

将插槽与前一个灯具上的四个搭扣上的螺钉对齐。

将样条与插槽对齐。将最后一个灯具紧贴前一个灯具滑入。



*** To fit final housing into opening push splines into housing as needed. Center splines evenly between housings once installed.**

Afin d'insérer le dernier boîtier dans l'ouverture, poussez les languettes dans le boîtier, au besoin. Centrez les languettes de manière égale entre les boîtiers après l'installation.

Um des letzte Gehäuse in die Aussparung zu setzen, drücken Sie die Keilstücke je nach Bedarf in das Gehäuse. Zentrieren Sie die Keilstücke gleichmäßig zwischen den Gehäusen, sobald sie installiert sind.

Para ajustar la carcasa final en la abertura, empuje las lengüetas en la carcasa cuando sea necesario. Centre las lengüetas uniformemente entre las carcasas una vez realizada la instalación.

Per inserire l'ultimo alloggiamento nell'apertura, premere le linguette nell'alloggiamento stesso secondo necessità. Dopo l'installazione, centrare le linguette in modo uniforme tra gli alloggiamenti.

Om d laatste behuizing in de opening te plaatsen drukt u de uitstulpingen zover als nodig de behuizing in. Centreer de uitstulpingen gelijkmatig na het installeren.

最後のハウジングを開口部に収めるには、必要に応じてハウジングにスプラインを押し込みます。設置後は、ハウジング間で均等になるよう、スプラインを中央に配置します。

为将最后一个外壳装入开口，视需要向外壳中推入样条。安装好后，在外壳之间将样条均匀地集中于中心。

27

Tighten screws inside housing

Serrez les vis à l'intérieur du boîtier

Ziehen Sie die Schrauben im Innern des Gehäuses an.

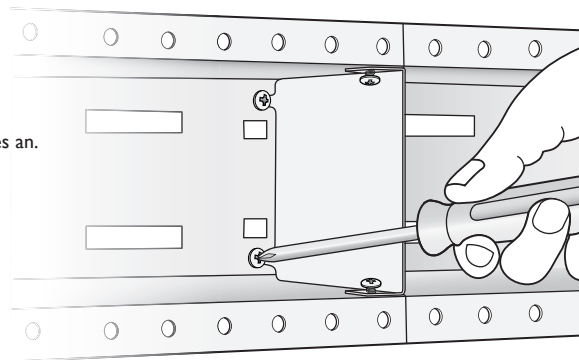
Apriete los tornillos en el interior de la carcasa

Stringere le viti all'interno dell'alloggiamento

Draai de schroeven in de behuizing aan

ハウジングの内側のネジを締めます

拧紧外壳内的螺钉



28**Tighten ceiling screws on all housings**

Serrez les vis du plafond pour tous les boîtiers.

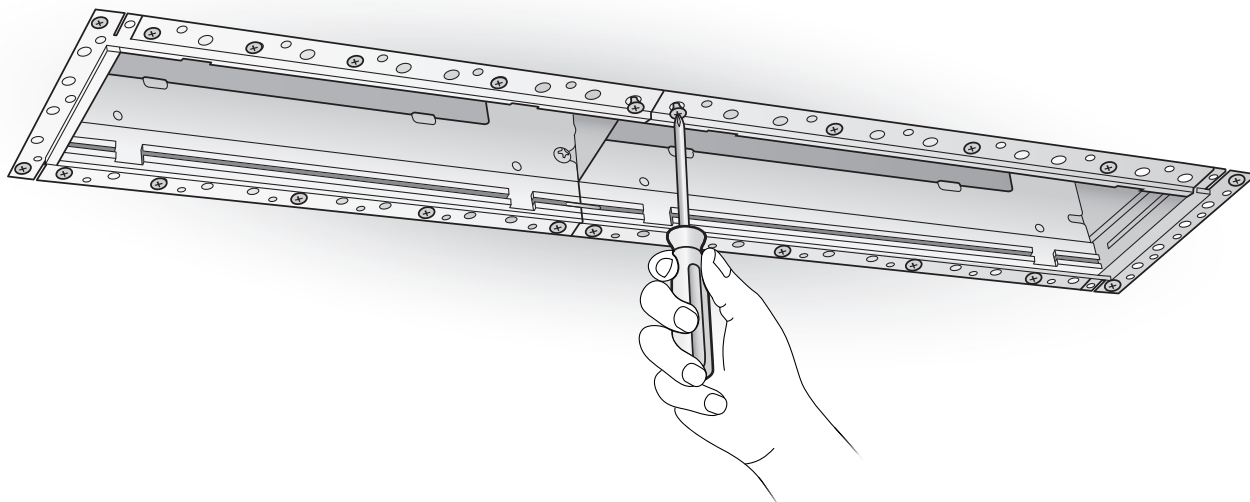
Ziehen Sie bei allen Gehäusen die Deckenschrauben an.

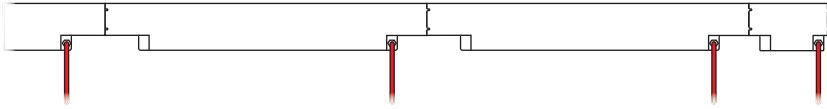
Apriete los tornillos del techo en todas las carcasas

Stringere le viti del soffitto in tutti gli alloggiamenti

Draai de schroeven in het plafond vast voor alle behuizingen

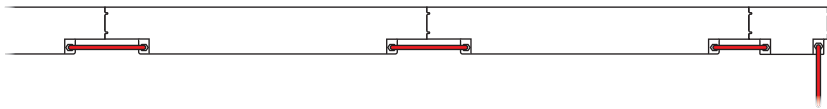
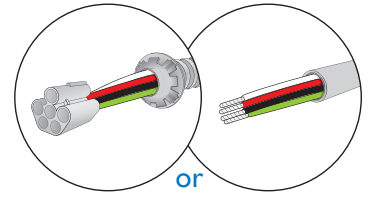
すべてのハウジングで天井ネジを締めます





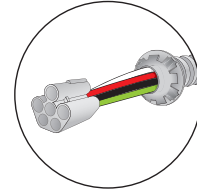
Parallel wiring =

Câblage parallèle =
Parallelschaltung =
Cableado paralelo =
Cablaggio parallelo =
Parallelle bekabeling =
並列結線 =
并行线路 =



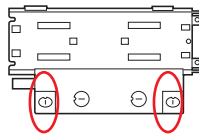
In series wiring =

Câblage parallèle =
Parallelschaltung =
Cableado paralelo =
Cablaggio parallelo =
Parallelle bekabeling =
並列結線 =
并行线路 =



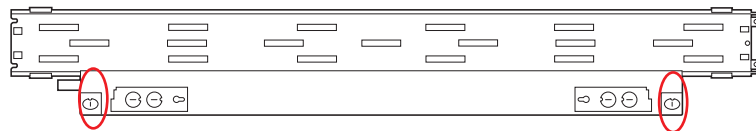
Jumper cable out

Sortie câble de raccordement
interboîtier
Überbrückungskabel nach außen
Salida de cable puente
Cavo di accoppiamento fuori
Jumperkabel uit
ブースター ケーブル アウト
跨接电缆输出端



Leader cable in

Entrée câble d'alimentation
Verbindungskabel nach innen
Entrada de cable conductor
Cavo pilota dentro
Hoofdkabel in
リーダー ケーブル イン
跨接电缆输入端



Making electrical connections

Connexions électriques Elektrische Verbindungen herstellen Conexiones eléctricas Allacciamenti elettrici
Elektrische aansluitingen maken 電気接続 电路连接

1

Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist
Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata Zorg dat de voeding is uitgeschakeld
電源が OFF であることを確認します 确保电源关闭

2

If power supply is removed from first housing, route cable(s) through power supply access opening

Si le bloc d'alimentation est ôté du premier boîtier, acheminez les câbles par l'ouverture d'accès du bloc d'alimentation

Wenn das Netzteil aus dem ersten Gehäuse ausgebaut ist, führen Sie die Kabel durch die Zugangsöffnung für das Netzteil.

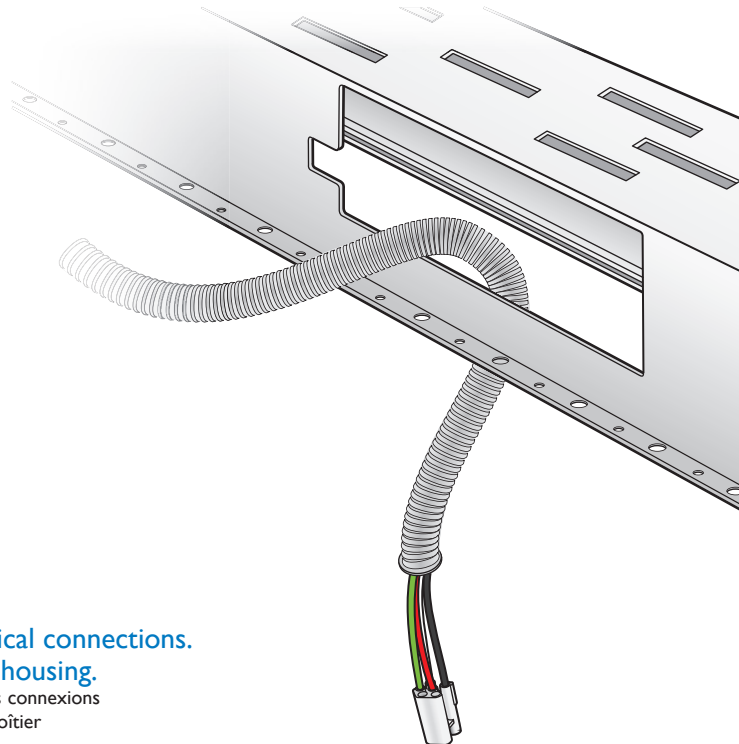
Si se retira la fuente de energía de la primera carcasa, dirija los cables por la abertura de acceso a la fuente de energía

Se l'alimentatore è stato rimosso dal primo alloggiamento, far passare i cavi attraverso l'apertura di accesso dell'alimentatore stesso

Als de voeding is verwijderd uit de eerste behuizing, leid dan de kabel(s) door de toegangsopening van de voeding

最初のハウジングから電源を取り外した場合、電源のアクセス開口部を通してケーブルを配線します

如果从第一个外壳中拆下电源，将电缆穿过电源检修口



3

Move power supply close enough to allow electrical connections. Ensure power supply is matched with its original housing.

Placez le bloc d'alimentation assez près du boîtier afin de permettre les connexions électriques. Assurez-vous que le bloc d'alimentation est associé à son boîtier d'origine.

Die Stromquelle nah genug heranzuführen, um den elektrischen Anschluss herzustellen. Sicherstellen, dass die Stromquelle zum Originalgehäuse passt.

Desplace la fuente de energía lo suficientemente cerca para habilitar las conexiones eléctricas. Asegúrese de que la fuente de energía se corresponda con su carcasa original.

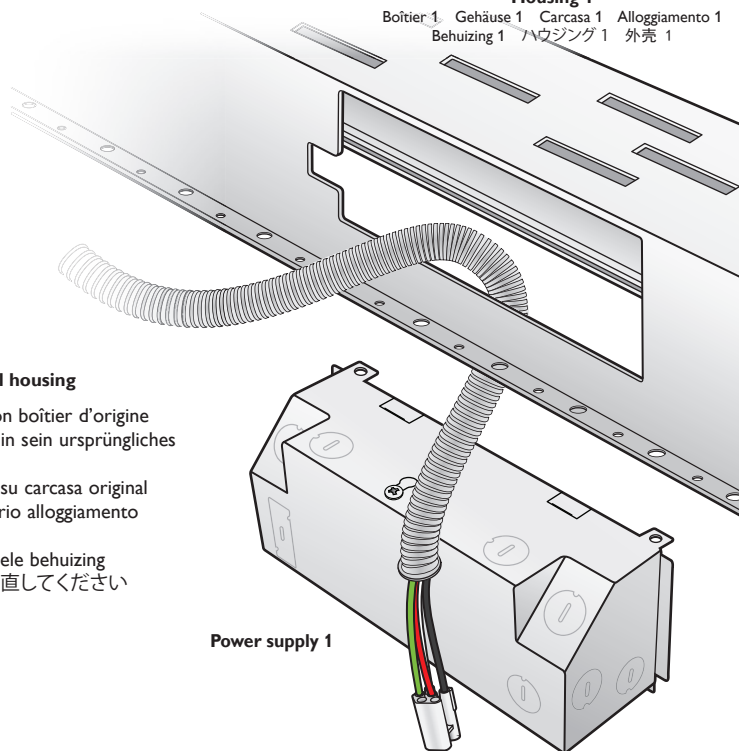
Portare l'alimentatore abbastanza vicino in modo da poter eseguire i collegamenti elettrici. Assicurarsi che l'alimentatore sia abbinato al suo alloggiamento originale.

Plaats de voeding voldoende dichtbij om elektrische verbindingen mogelijk te maken. Zorg ervoor dat de voeding weer in de originele behuizing wordt geplaatst.

電源は接続しやすいように十分に近づけてください。電源が元のハウジングと互換性があることを確認してください。

移动电源至足够近的位置，为电气连接留出位置。确保电源匹配其原来的外壳。

Housing 1
Boîtier 1. Gehäuse 1. Carcasa 1. Alloggiamento 1
Behuizing 1. ハウジング 1. 外壳 1



Power supply 1

* To ensure correct addressing, reinstall each power supply in its original housing

Afin de garantir un bon adressage, réinstallez chaque bloc d'alimentation dans son boîtier d'origine
Um den korrekten Anschluss zu gewährleisten, setzen Sie jedes Netzteil wieder in sein ursprüngliches Gehäuse ein.

Para garantizar la dirección correcta, vuelva a instalar cada fuente de energía en su carcasa original
Per garantire un corretto indirizzamento, reinstallare ogni alimentatore nel proprio alloggiamento originale

Installeer, om te zorgen voor correcte toewijzing, elke voeding weer in de originele behuizing
アドレス指定が正しくなるようにするため、電源は元のハウジングに取り付け直してください

为确保正确寻址，将每个电源重新安装到其原来的外壳内

Bloc d'alimentation 1. Netzteil 1. Alimentación eléctrica 1
Alimentatore 1. Stroomvoorziening 1. 電源 1. 电源 1

4

Unscrew access door screw and remove

Dévissez la vis des portes d'accès et enlevez-la

Lösen Sie die Schraube der Zugriffsklappe und entfernen Sie sie.

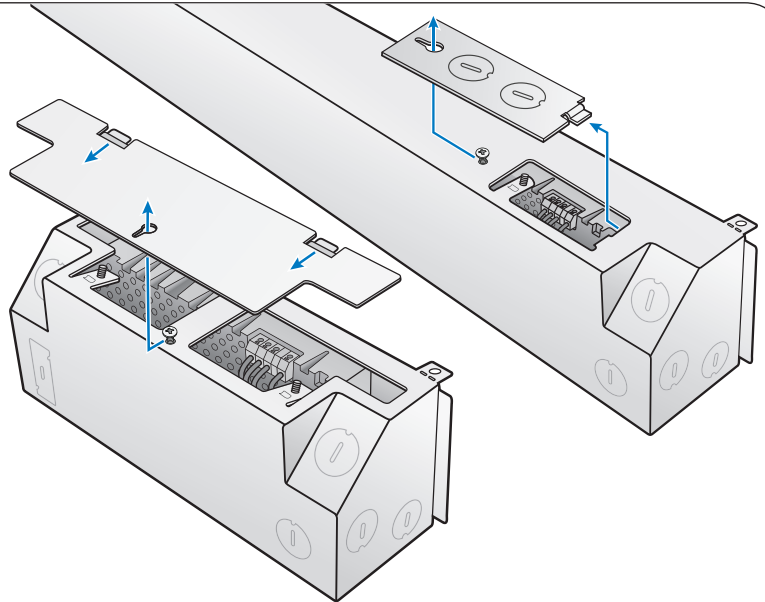
Desatornille el tornillo de las puertas de acceso y retírelo

Allentare le viti delle porte di accesso e rimuoverle

Schroef de schroeven van de toegangsdeur los en verwijder deze

ネジを外してアクセス ドアを取り外します

松开检修门螺钉并拆下



5

Pull wiring harness through opening

Tirez le faisceau de fils par l'ouverture

Ziehen Sie den Kabelstrang durch die Öffnung

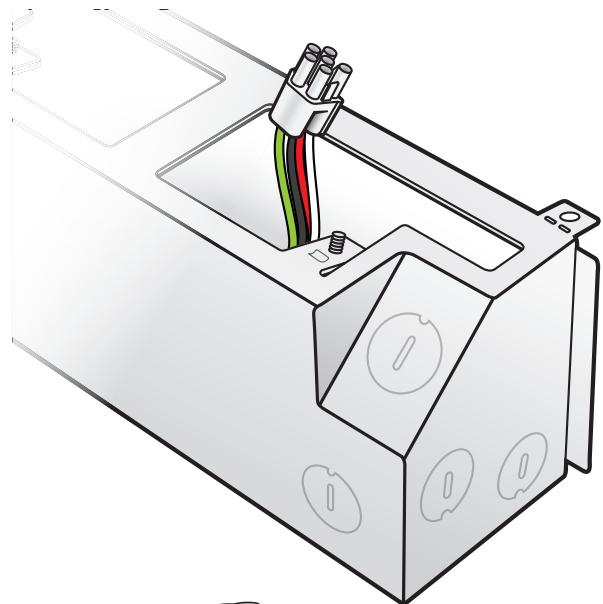
Tire del mazo de cables a través de la abertura

Estrarre il cablaggio attraverso l'apertura

Trek de draadboom door de opening

開口部からワイヤリング ハーネスを引きます。

拉动线束穿过开口

**Remove power supply module as needed, to aid cable connection**

Enlevez le module d'alimentation selon vos besoins, pour contribuer à la connexion des câbles

Bauen Sie das Netzteilmodul je nach Bedarf aus, um Kabelverbindungen einfacher herstellen zu können.

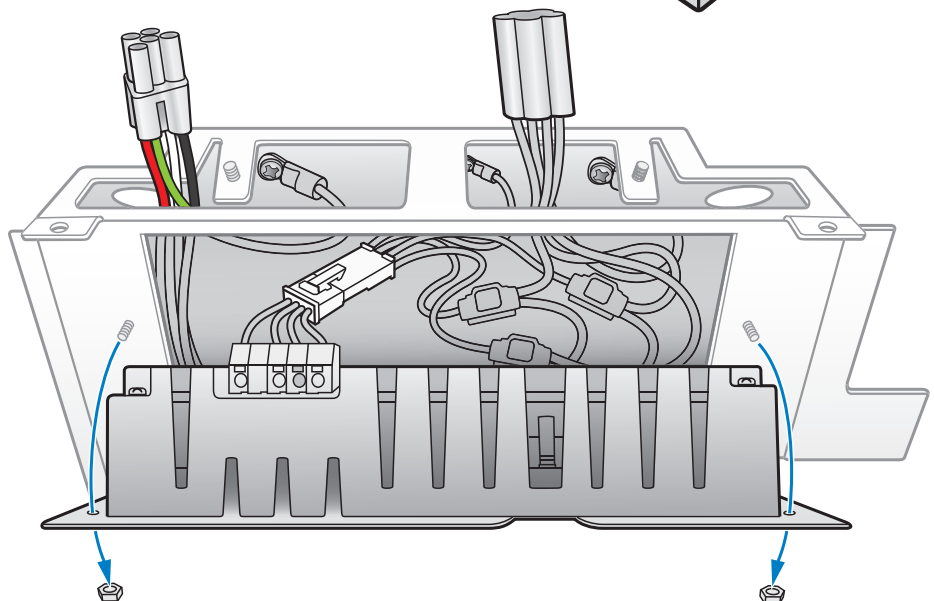
Retire el módulo de la fuente de energía cuando sea necesario para ayudar en la conexión de cables

Se necessario, rimuovere il modulo di alimentazione per agevolare il collegamento dei cavi

Verwijder waar nodig de voedingsmodule om het aansluiten van de kabels te vergemakkelijken

配線の妨げにならないよう、必要に応じて電源モジュールを取り外します

根据需要拆下电源模块，以协助电缆连接



6

Insert cable into SkyRibbon Linear Direct Powercore housing

Installez le câble dans le boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore

Führen Sie das Kabel in das SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse ein.

Inserte el cable en la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore

Inserire il cavo nell'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore

Voer de kabel de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing in

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア ハウジングにケーブルを挿入します

向 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳内插入电缆

Leader Cable

Câble d'alimentation

Anschlusskabel

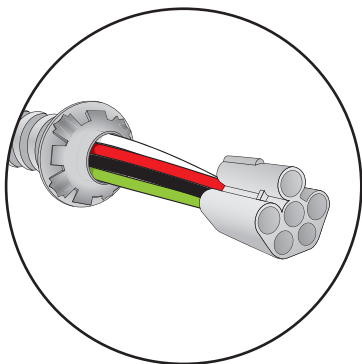
Cable conductor

Cavo pilota

Hoofdkabel

リーダーケーブル

主电缆



or

3 + ground cable

Câble de terre 3 +

3 + Massekabel

3 cables + cable de

conexión a tierra

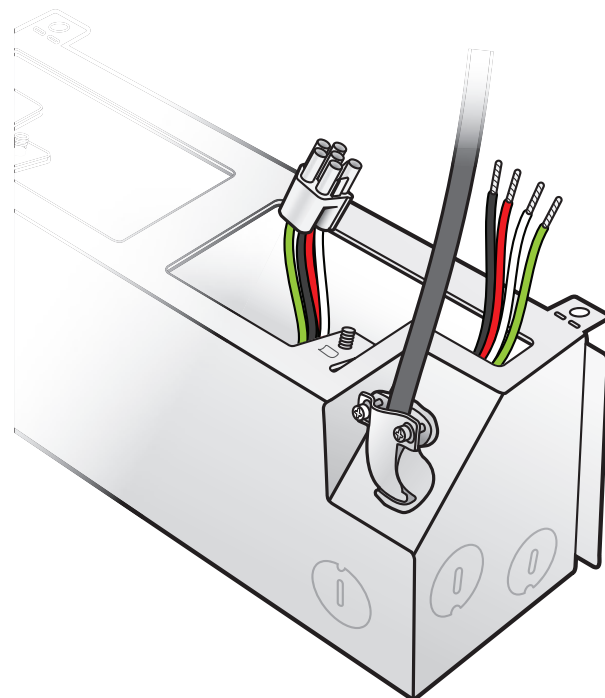
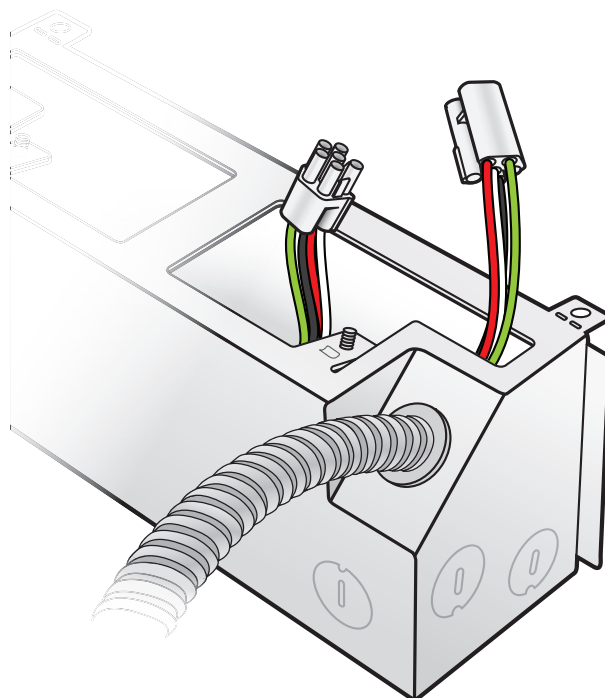
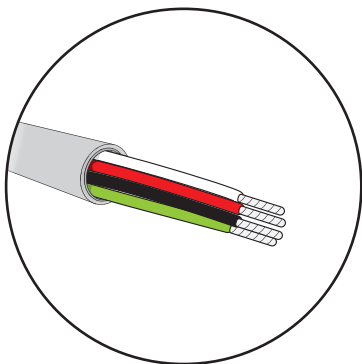
Cavo a 3 conduttori +

conduttore di terra

3 + aardekabel

3 + 接地ケーブル

3 + 地线



7

If using Leader Cable, plug Leader Cable into wiring harness

Si vous utilisez un câble d'alimentation, branchez-le dans le faisceau de câbles

Wenn Sie ein Verbindungskabel verwenden, stecken Sie das Verbindungskabel in den Kabelbaum ein.

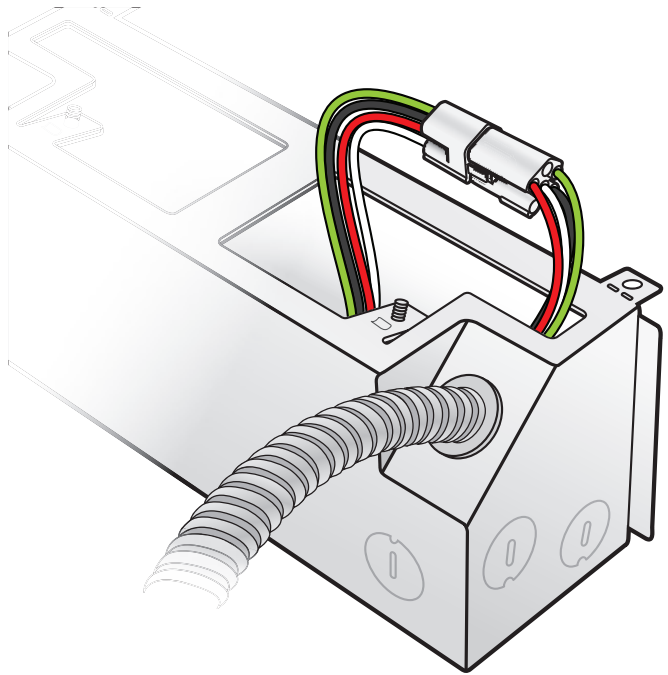
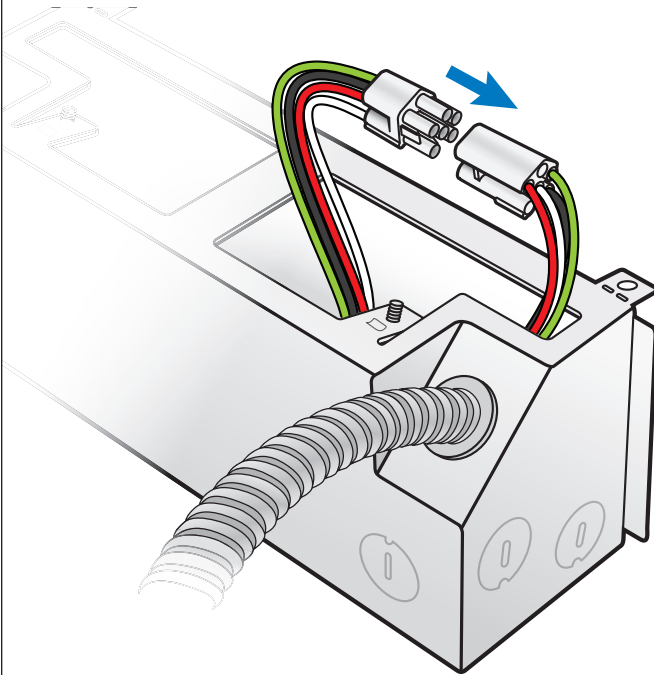
Si usa un cable conductor, conéctelo en el mazo de cables.

Se si usa un cavo pilota, collegarlo al cablaggio

Plaats de hoofdkabel, wanneer u deze gebruikt, in de kabelboom

リーダー ケーブルを使用する場合は、リーダー ケーブルをワイヤリング ハーネスに接続します

若使用主电缆，请将主电缆接通线束

**Leader cable**

Câble d'alimentation

Anschlusskabel

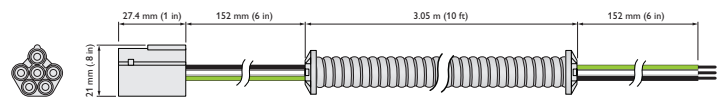
Cable conductor

Cavo pilota

Hoofdkabel

リーダー ケーブル

主电缆



8

If using 3 + ground cable, cut off connectors and attach cable to wiring harness

Si vous utilisez un câble de terre 3 +, coupez les connecteurs et raccordez le câble au faisceau.

Wenn Sie ein 3 + Massekabel verwenden, trennen Sie die Stecker und befestigen Sie das Kabel am Kabelbaum.

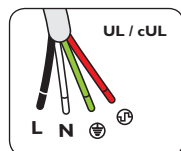
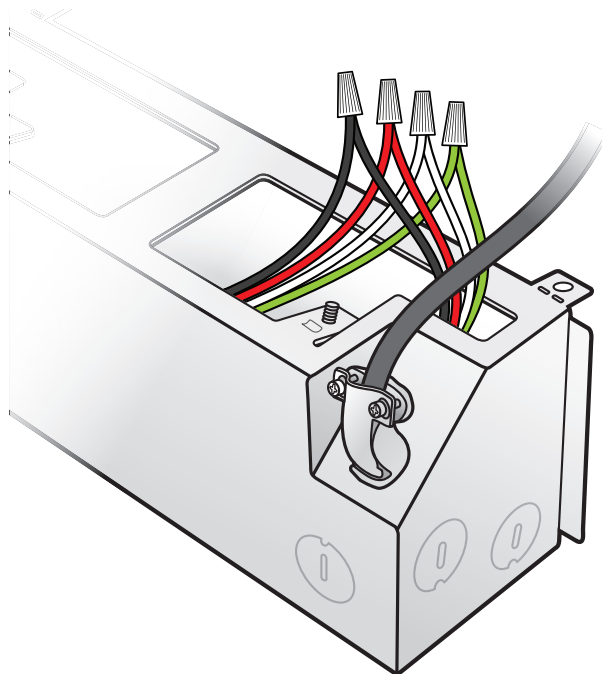
Si usa el cable de 3 + cable de conexión a tierra, corte los conectores y coloque el cable en el mazo de cables.

Se si usa un cavo a 3 conduttori + conduttore di terra, tagliare i connettori e collegare il cavo al cablaggio

Als u de 3 + aardekabel gebruikt, dient u de stekkers te verwijderen en de kabel in de kabelboom te plaatsen

3 + 接地ケーブルを使用する場合は、コネクタを切断し、ケーブルをワイヤリングハーネスに取り付けます

若使用 3 + 地线，断开接头，将电缆连接到线束



L	Line Voltage Tension de secteur Netzspannung Tensión de línea Tensione di linea Netspanning 線間電圧 线路电压	G	Ground Terre Masse Toma de tierra Terra Aarde アース 接地
N	Neutral Neutro Neutro Neutro Neutraal 中性線 零线	D	Data Données Daten Datos Dati Data データ 数据

9

If wiring in series, connect SkyRibbon Linear Direct Powercore housing with jumper cables

Si le câblage est en série, connectez le boîtier du SkyRibbon Linear Direct Powercore à l'aide de câbles de démarrage

Wenn eine Reihenschaltung verwendet wird, schließen Sie das SkyRibbon Linear Direct Powercore Gehäuse mit Überbrückungskabeln an.

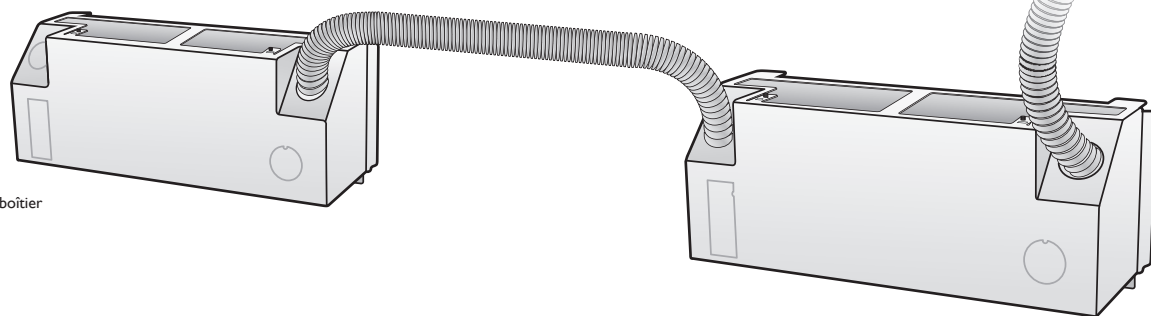
Si se realiza el cableado en serie, conecte la carcasa de SkyRibbon Linear Direct Powercore con cables de puente

In caso di cablaggio in serie, collegare l'alloggiamento SkyRibbon Linear Direct Powercore con ponticelli

Als in serie wordt bekabeld, verbind dan de SkyRibbon Linear Direct Powercore-behuizing met verbindingkabels

直列結線の場合、SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコアハウジングをジャンパーケーブルで接続します

如为串联线路，将 SkyRibbon 线性直接 Powercore 外壳与跨接电缆连接起来



Jumper cable

Câble de raccordement interboîtier

Jumper-Kabel

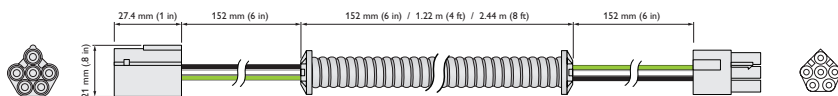
Cable puente

Cavo di accoppiamento

Overbruggingskabel

ジャンパーケーブル

跨接电缆



10

Secure connections and access doors

Secure connections and access doors

Fixez fermement les connexions et les portes d'accès

Sorgen Sie für einen festen Sitz der Anschlüsse und Zugriffsklappen.

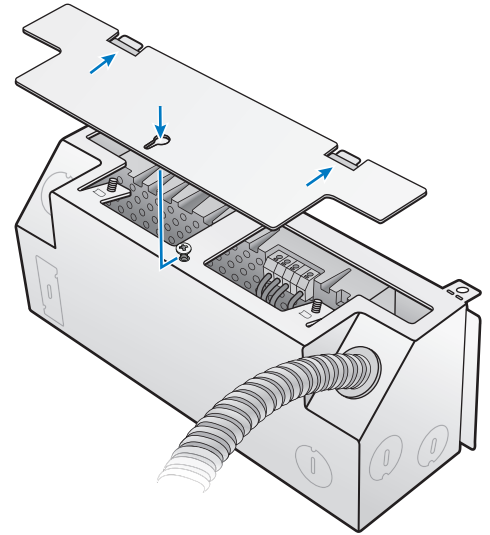
Fije las conexiones y las puertas de acceso

Fissare i collegamenti e chiudere le porte di accesso

Maak de verbindingen en toegangsdeurtjes vast

しっかりと接続し、アクセスドアを取り付けます

安全连接和检修门



11

If power supply is removed, carefully move cables and power supply into housing

Si le bloc d'alimentation est enlevé, placez prudemment les câbles et le bloc d'alimentation dans le boîtier

Wenn das Netzteil ausgebaut wurde, führen Sie die Kabel und das Netzteil vorsichtig wieder in das Gehäuse ein.

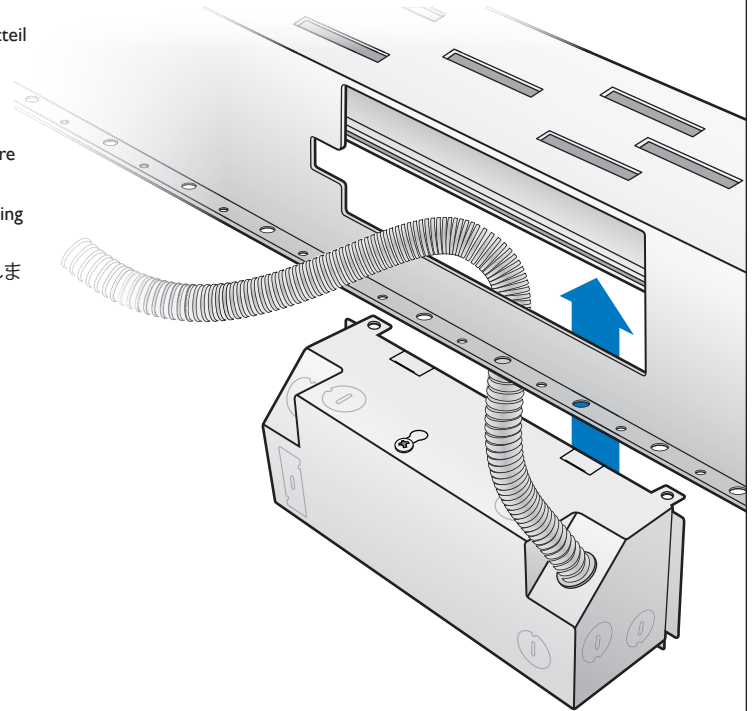
Si se ha retirado la fuente de energía, desplace los cables y la fuente de energía cuidadosamente en la carcasa

Se l'alimentatore è stato rimosso, inserire con cautela cavi e alimentatore nell'alloggiamento

Plaats, als de stroom is losgekoppeld, voorzichtig de voeding en bekabeling de behuizing in

電源を取り外した場合、ケーブルと電源をハウジングに慎重に動かします

如果电源被拆下，请小心将电缆和电源移入外壳



12

Bend tabs as needed to fit power supply into housing. Bend tabs back when power supply is in place.

Pliez les pattes au besoin afin de les adapter au bloc d'alimentation dans le boîtier.
Repliez les pattes lorsque le bloc d'alimentation est en place.

Biegen Sie die Laschen je nach Bedarf, sodass das Netzteil in das Gehäuse passt.
Biegen Sie die Laschen zurück, wenn das Netzteil eingesetzt ist.

Si se ha retirado la fuente de energía, desplace los cables y la fuente de energía cuidadosamente en la carcasa.

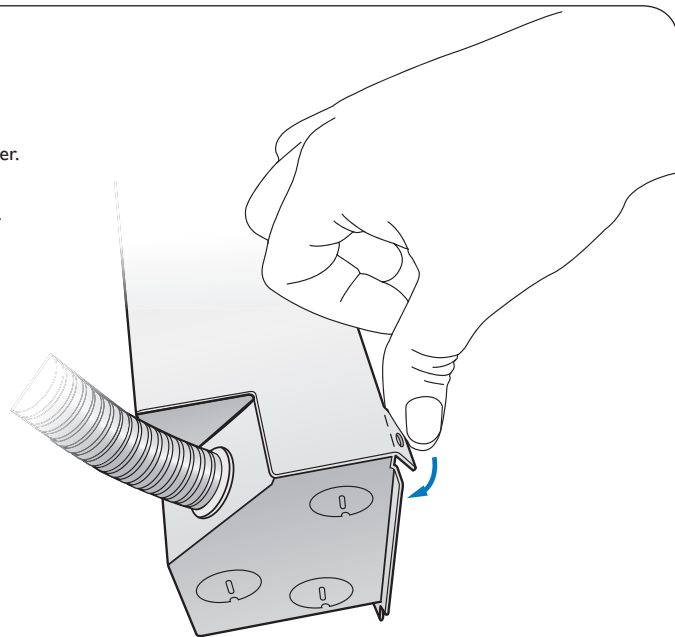
Desdoble las pestañas cuando la fuente de energía esté en su sitio.

Se necessario, piegare le linguette per inserire l'alimentatore nell'alloggiamento.
Dopo l'inserimento dell'alimentatore, raddrizzare le linguette.

Verbuig zo nodig de lipje om de voeding in de behuizing te kunnen plaatsen.
Buig de lipjes weer terug als de voeding op zijn plaats zit.

電源をハウジングに収めるには、必要に応じてタブを曲げます。
電源を所定の場所に取り付けた後、曲げたタブを元に戻します。

如果电源被拆下，请小心将电缆和电源移入外壳
装好电源后，将搭扣弯回来。



13

Insert tabs into slots. Attach power supply to housing with screws.

Insérez les pattes dans les fentes. Fixez le bloc d'alimentation au boîtier à l'aide de vis.

Führen Sie die Laschen in die Aussparungen ein. Befestigen Sie das Netzteil mit Schrauben am Gehäuse.

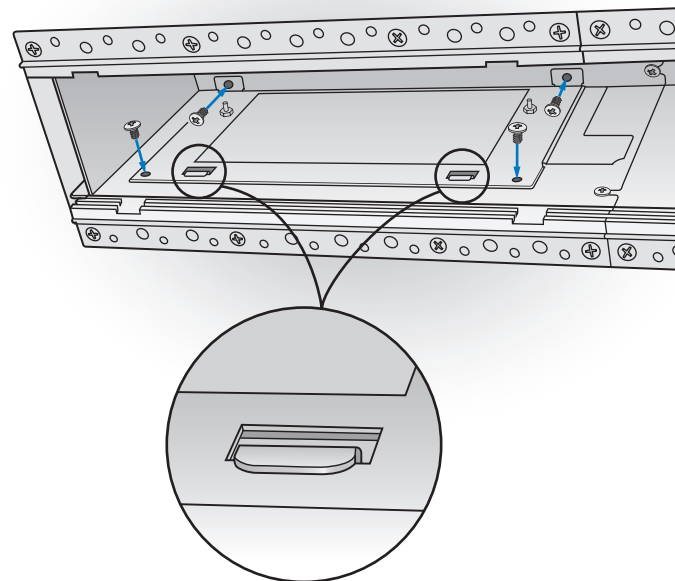
Inserte las pestañas en las ranuras. Conecte la fuente de energía a la carcasa con tornillos.

Inserire le linguette nelle scanalature. Fissare l'alimentatore all'alloggiamento con le viti.

Laat de lipjes in de gleuven vallen. Bevestig de voeding aan de behuizing met schroeven.

タブをスロットに挿入します。電源をネジでハウジングに取り付けます。

将搭扣插入插槽。用螺钉将电源与外壳连接。



✱ Don't pinch wires and cables

Ne pincez pas les fils et les câbles

Klemmen Sie Drähte und Kabel nicht ein.

No pellizque los cables

Non schiacciare fili e cavi

Klem draden en kabels niet af

ワイヤーとケーブルを挟まないように注意してください

不要掐电线和电缆

14

Connect Leader Cable or 3 + ground cable to Data Enabler Pro

Connectez le câble d'alimentation ou le câble de terre 3 + au Data Enabler Pro.

Verbinden Sie Verbindungskabel oder 3 + Massekabel mit Data Enabler Pro

Conecte el cable conductor o el cable de 3 + cable de conexión a tierra a Data Enabler Pro.

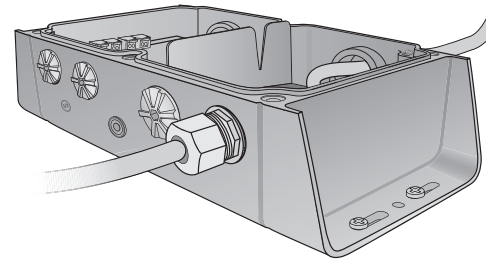
Collegare il cavo pilota o il cavo a 3 conduttori + conduttore di terra a Data Enabler Pro

Sluit de hoofdkabel of 3 + aardekabel aan op de Data Enabler Pro

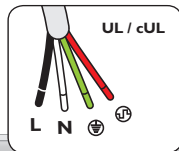
リーダー ケーブルまたは 3 + 接地ケーブルを、Data Enabler Pro に接続します

将主电缆或 3 + 地线连接到 Data Enabler Pro

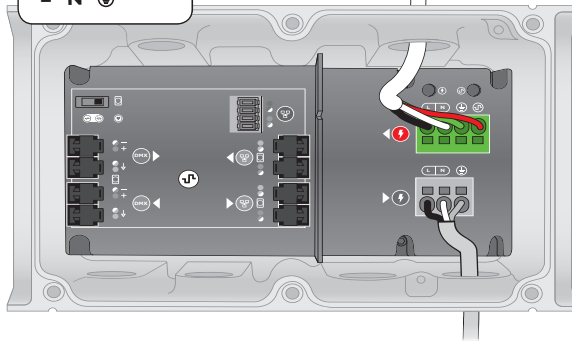
To first fixture
in run



Data Enabler Pro



To fixtures Vers les appareils
Zu den Beleuchtungskörpern
Entrada a las lámparas
Nei gruppi di illuminazione
Naar de verlichtingsonderdelen
フィクスチャへ 接至灯具



Line Voltage Tension de ligne
Leitungsspannung Voltaje de red
Tensione della linea
Gekoppelde spanning
ライン電圧 线路电压

- L** Line Voltage
Tension de secteur
Netzspannung
Tensión de linea
Tensione di linea
Netspanning
線間電圧
线路电压
- N** Neutral
Neutro
Neutro
Neutraal
中性線
零线
- G** Ground
Terre
Masse
Toma de tierra
Terra
Aarde
アース
接地
- D** Data
Données
Daten
Datos
Dati
Data
データ
数据

✱ Refer to the Data Enabler Pro Product Guide for comprehensive installation and configuration instructions. www.colorkinetics.com/ls/pds/dataenablerpro

Consultez les instructions d'installation du module DEL du SkyRibbon Linear Direct Powercore pour effectuer l'installation

Verwenden Sie die Installationsanleitung zum SkyRibbon Linear Direct Powercore LED-Modul, um die Installation abzuschließen.

Consulte las instrucciones de instalación del módulo LED SkyRibbon Linear Direct Powercore para completar la instalación

Per completare l'installazione, consultare le istruzioni di installazione del modulo LED SkyRibbon Linear Direct Powercore

Raadpleeg installatie-instructies voor de SkyRibbon Linear Direct Powercore LED-module om de installatie af te ronden

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア LED モジュール設置手順を参照して、設置を完了します

参阅“SkyRibbon 线性直接 Powercore LED 模块安装说明”，完成安装

15

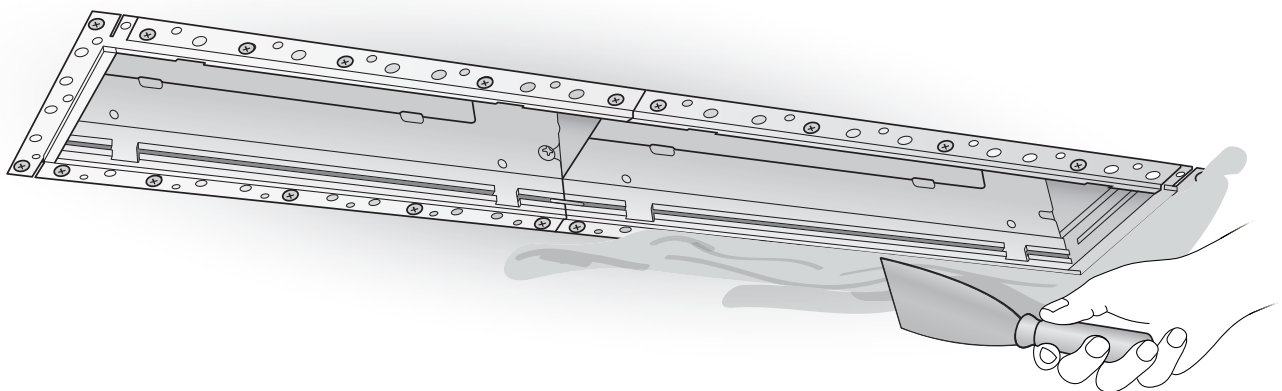
Cover screws by applying drywall joint compound

Recouvrez les vis en appliquant une pâte à joint pour cloisons sèches Überdecken Sie Schrauben mit Dichtmasse für Trockenbauwände.

Cubra los tornillos aplicando un compuesto para juntas de yeso Coprire le viti applicando dello stucco

Dek de schroeven af door voegsel voor gipswanden aan te brengen ドライウォール用のジョイント コンパウンドでネジが見えないようにします

涂上石膏将螺丝覆盖



16

Ensure that there is a minimum of 76 mm (3 in) of free space around the fixture housing to ensure sufficient air circulation. Make sure that the area is free of building materials, insulation, and other debris.

Assurez-vous qu'il y a au minimum 76 mm (3 po) d'espace libre autour du boîtier de l'appareil pour que la circulation d'air soit suffisante. Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux de construction, d'isolation ou d'autres débris.

Stellen Sie sicher, dass mindestens 76 mm (3 Zoll) Freiraum um das Beleuchtungskörpergehäuse vorhanden ist, damit eine ausreichende Luftzirkulation gegeben ist. Stellen Sie sicher, dass der Bereich frei von Baumaterialien, Isolierstoffen und anderen Rückständen ist.

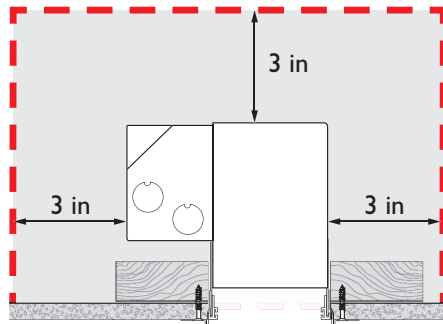
Asegúrese de que haya un mínimo de 76 mm (3 pulg.) de espacio vacío alrededor de la carcasa del aplique para garantizar que circule suficiente aire. Asegúrese de que en la zona no haya materiales de construcción, de aislamiento u otros residuos.

Accertarsi che vi siano almeno 76 mm (3 in) di spazio libero intorno all'alloggiamento del gruppo di alimentazione affinché la circolazione dell'area sia sufficiente. Accertarsi che l'area sia libera da materiali di costruzione, isolante e altri detriti.

Zorg dat er ten minste 76 mm (3 inch) vrije ruimte rondom de behuizing van het garnituur is, zodat er voldoende luchtcirculatie is. Zorg dat de ruimte geen bouw- en isolatiematerialen of ander afval bevat.

十分な換気が確保されるように、フィクスチャハウジングの周囲に 76 mm (3 インチ) 以上の空間があることを確認します。また、その空間には、建築資材、断熱材、その他のデブリがないことも確認してください。

确保灯壳周围至少有 76 毫米 (3 英寸) 的可用空间, 以保证有充分的空气循环。请确保该区域不存在任何建筑材料、绝缘物体以及其他碎屑。



*** Make sure that the inside of the SkyRibbon housing is free of paint, joint compound, and other debris.**

Assurez-vous que l'intérieur du boîtier SkyRibbon est libre de peinture, pâte à joint, et d'autres débris.

Stellen Sie sicher, dass das Innere des SkyRibbon Gehäuse frei von Farbe, Fugenmasse und andere Verschmutzungen ist.

Asegúrese de que el interior de la carcasa SkyRibbon es libre de pintura, el compuesto para juntas, y otros desechos.

Assicurarsi che l'interno della custodia SkyRibbon è libero di vernice, stucco, e altri detriti.

Zorg ervoor dat de binnenkant van de behuizing SkyRibbon vrij van verf, joint compound en ander puin.

SkyRibbon/ハウジングの内部には、塗料、接合剤、および他の残骸の無いことを確認してください。

请确保内部的SkyRibbon壳体是免费的, 油漆, 共同化合物, 和其他杂物。

Installing SkyRibbon Linear Direct Powercore LED Module

Installation du module DEL du SkyRibbon Linear Direct Powercore

Installieren des SkyRibbon Linear Direct Powercore LED-Moduls

Instalación del módulo LED SkyRibbon Linear Direct Powercore

Installazione del modulo LED SkyRibbon Linear Direct Powercore LED

SkyRibbon Linear Direct Powercore LED-module installeren

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア LED モジュールの取り付け

安装 SkyRibbon 线性直接 Powercore LED 模块

Refer to SkyRibbon Linear Direct Powercore LED Module Installation Instructions to complete installation

Consultez les instructions d'installation du module DEL du SkyRibbon Linear Direct Powercore pour effectuer l'installation

Verwenden Sie die Installationsanleitung zum SkyRibbon Linear Direct Powercore LED-Modul, um die Installation abzuschließen.

Consulte las instrucciones de instalación del módulo LED SkyRibbon Linear Direct Powercore para completar la instalación

Per completare l'installazione, consultare le istruzioni di installazione del modulo LED SkyRibbon Linear Direct Powercore

Raadpleeg installatie-instructies voor de SkyRibbon Linear Direct Powercore LED-module om de installatie af te ronden

SkyRibbon リニア ダイレクト パワーコア LED モジュール設置手順を参照して、設置を完了します

参阅“SkyRibbon 线性直接 Powercore LED 模块安装说明”, 完成安装

Before installing this product, please visit the product page at www.philipscolorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.philipscolorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.philipscolorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.philipscolorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.philipscolorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.philipscolorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

この製品を設置する前に、www.philipscolorkinetics.comの製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に進めているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.philipscolorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。

Fixtures must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Les appareils d'éclairage doivent être installés par un électricien diplômé conformément à tous les codes et réglementations électriques et de construction nationaux et locaux.

Die Beleuchtungskörper sind von einem qualifizierten Elektriker in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften zu installieren.

Las lámparas deben ser instaladas por un electricista calificado y cumpliendo todas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas y obras.

I gruppi di illuminazione devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Armaturen moeten worden aangebracht door een gekwalificeerde elektricien en in overeenstemming met alle nationale en plaatselijke elektriciteits- en bouwvoorschriften.

フィクスチャの設置は、資格を持つ電気技術者が行ってください。その際、国および地域の電気、建築関連の法令および規則をすべて遵守してください。

必须由合乎所有国家和当地电器与建筑法规及规定的合格电工安装灯具

Do not attempt to install or use a fixture until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant d'installer ou d'utiliser un appareil d'éclairage.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

No intente instalar o utilizar una lámpara sin previamente haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad

Non provare a installare o utilizzare un gruppo di illuminazione se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer geen armaturen aan te brengen of te gebruiken voordat u de plaatsingsinstructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrijpt.

設置手順と安全ラベルを読み、理解してから、灯具の設置または使用を始めてください。

阅读并理解安装说明和安全标签之前，切勿试图安装或使用灯具。

Do not use a fixture if the lens, housing, or power cables are damaged.

N'utilisez pas un appareil d'éclairage si la lentille, le boîtier ou les câbles d'alimentation sont endommagés.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht, wenn das Lampenglas, Gehäuse oder ein Netzkabel beschädigt ist.

No utilice una lámpara que presente daños en el cristal o plástico, estructura o en los cables de alimentación eléctrica.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione se il gruppo ottico, l'alloggiamento o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Gebruik een armatuur niet indien de lens, behuizing of voedingkabels zijn beschadigd.

レンズ、ハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、灯具を使用しないでください。

如果灯镜片、灯壳或电线受损，切勿使用产品。

Fixtures have line voltage risk of shock and no user serviceable parts. Do not attempt to open them.

Fixtures have line voltage risk of shock and no user serviceable parts. Do not attempt to open them.

La tension composée des appareils d'éclairage présente un risque de choc électrique et les pièces ne sont pas réparables par l'utilisateur. Ne tentez pas de les ouvrir.

Die elektrischen Leiter der Beleuchtungskörper können einen Stromschlag verursachen, und die Beleuchtungskörper enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, einen Beleuchtungskörper zu öffnen.

Al manipular las lámparas existe riesgo de descarga eléctrica. Las lámparas no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente abrirlas.

I gruppi di illuminazione presentano rischi di scosse elettriche e non contengono componenti sostituibili dall'utente. Non aprirli.

Bij armaturen is een risico op schokken door lijnspanning aanwezig en armaturen bevatten geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer armaturen niet open te maken.

灯具には、感電の危険がある電流が流れており、ユーザーが保守できる部品はありません。灯具を開けないでください。

灯具存在线电压电击的危险，且无用户可修理的部件。切勿试图打开产品。

Do not use any voltage or current the product is not rated for.

N'utilisez qu'un courant de tension ou d'intensité pour lequel le produit est homologué.

Nicht mit Spannung und Stromstärken verwenden, für die das Produkt nicht zugelassen ist.

No utilice el producto con un voltaje o una corriente que no sean los que se especifican para el mismo.

Non utilizzare un voltaggio o un flusso di corrente per cui il prodotto non è predisposto.

Gebruik geen voltage of stroom waarvoor het product niet is bestemd.

定格どおりの電圧および電流でお使いください。

切勿使用不符合产品规定的电压或电流。

Verify power is off before installing or de-installing.

Avant de procéder à l'installation ou au démontage, vérifiez que le produit est hors tension.

Überprüfen Sie vor der Installation oder Deinstallation, ob der Strom abgeschaltet ist.

Compruebe que el suministro de alimentación está apagado antes de proceder a la instalación o desinstalación.

Prima dell'installazione o della disinstallazione verificare che l'alimentazione sia disattivata.

Controleer dat de stroom uit staat alvorens te installeren of te deinstalleren.

設置や撤去の前に、電源がオフになっていることを確認してください。

在安装或卸载之前，请确认电源已关闭。

Do not clean lenses with products containing sodium hydroxide. Use mild, non-abrasive cleaner.

Ne pas nettoyer les lentilles avec des produits contenant de l'hydroxyde de sodium. Utilisez un agent nettoyeur doux, non abrasif.

Reinigen Sie nicht Linsen mit Produkten mit Natriumhydroxid. Benutzen Sie ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.

No limpie las lentes con productos que contienen hidróxido de sodio. Utilice un limpiador suave y no abrasivo.

Non pulire le lenti con prodotti contenenti idrossido di sodio. Utilizzare un detergente non abrasivo delicato.

Niet schoonmaken lenzen met producten die natriumhydroxide. Gebruik hiervoor een mild schoonmaakmiddel dat geen krassen veroorzaakt.

製品水酸化ナトリウムを含むレンズを清掃しないでください。中性洗剤を使用し、研磨剤は使用しないでください。

清洁产品镜片时，不要使用含有氢氧化钠的清洁剂。请使用温和、无腐蚀性的清洁剂。

Do not hot swap fixtures. Ensure that power to the series is off before connecting or disconnecting individual fixtures.

Ne remplacez pas les appareils d'éclairage à chaud. Assurez-vous que l'alimentation série est coupée avant de brancher ou de débrancher chaque appareil d'éclairage.

Tauschen Sie einen Beleuchtungskörper nicht im eingeschalteten Zustand aus. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr zu einer Serie von Beleuchtungskörpern unterbrochen ist, bevor Sie einzelne Beleuchtungskörper anschließen oder vom Stromnetz trennen.

No sustituya lámparas mientras estén calientes. Asegúrese de que la alimentación eléctrica de toda la serie de lámparas esté desconectada antes de conectar o desconectar una lámpara individual.

Non sostituire a caldo i gruppi di illuminazione. Accertarsi che l'alimentazione in serie sia disattivata prima di collegare o scollegare i singoli gruppi di illuminazione.

Vervang een armatuur niet terwijl deze aan is. Zorg dat de voeding naar de reeks is uitgeschakeld voordat u afzonderlijke armaturen aansluit of loskoppelt.

電源を入れたまま灯具を交換しないでください。個々の灯具を接続または取り外す前に、すべての灯具への電源がオフであることを確認してください。

切勿热插拔产品。连接或断开单个灯具之前，必须确保供该系列之电源已关闭。

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)



Philips Color Kinetics
3 Burlington Woods Drive
Burlington, Massachusetts 01803 USA
Tel 888.385.5742
Tel 617.423.9999
Fax 617.423.9998
www.philipscolorkinetics.com
@ColorKinetics

Copyright © 2014 Philips Solid-State Lighting Solutions, Inc. All rights reserved.
Chromacore, Chromasic, CK, the CK logo, Color Kinetics, the Color Kinetics logo, ColorBlast, ColorBlaze, ColorBurst, ColorGraze, ColorPlay, ColorReach, iW Reach, eW Reach, DIMand, EssentialWhite, eW, iColor, iColor Cove, IntelliWhite, iW, iPlayer, Optibin, and Powercore are either registered trademarks or trademarks of Philips Solid-State Lighting Solutions, Inc. in the United States and / or other countries. All other brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Due to continuous improvements and innovations, specifications may change without notice.